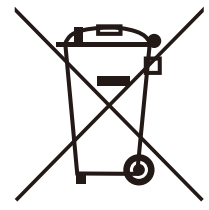
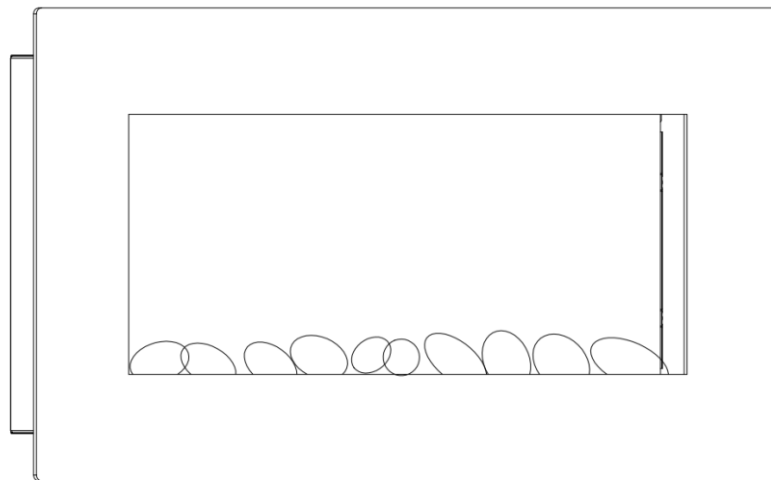




IN221200222V04_UK_FR_DE_ES_PT_IT_RO

820-052_820-053_02-0357_02-0358



EN_ This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
FR_ Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
ES_ Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional.
PT_ Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.
DE_ Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung geeignet.
IT_ Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.
RO_ Acest produs este potrivit numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped;
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater;
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- The product cannot be used outdoors.
- Any item covered or blocked the fireplace vent in any way is prohibited, or the fireplace will be dangerous caused by overheating.
- Furniture, curtains or flammable materials should ensure that 1 meter away from the fireplace.
- Cut off the power immediately if there is something wrong.
- Please turn off the power if it is not used in a long time.

- Please do not put the power cord on the front of the fireplace.
- Although the machine has reached safety standards, we do not recommend that it is used on multi-use carpet or carpet Long Hair.
- Dispose of the package carefully. Plastic packaging material may cause environmental pollution.
- The product must be connected to the ground.
- The fireplace must be used under the AC voltage rating.

WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2** hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



Battery

- 1) Battery type: CR2025
- 2) Nominal Voltage: 3V

Instructions and manuals

- a) Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- b) Even used batteries may cause severe injury or death.
- c) Call a local poison control center for treatment information.
- d) Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- e) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- f) Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- g) Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- h) Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- i) Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

SPECIFICATION

Model	Voltage	Frequency	Power
820-052_820-053_02-0357_02-0358	220-240V	50Hz	1600-1800W

Features of the product

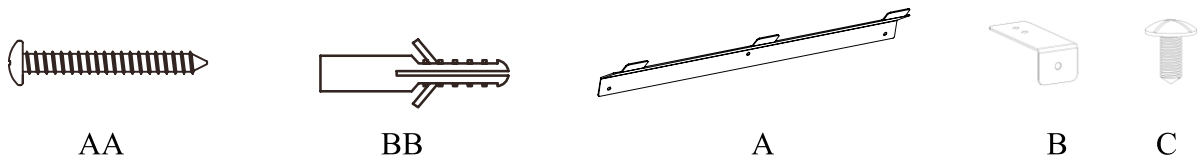
This is an emulational flame electric fireplace. The theory of the product is to use a fan to flow the hot air heated by the heating elements in order to achieve the effect of indoor heating.

Scope of delivery

Immediately after unpacking please check that the delivery is complete and all product parts are in good condition.

INSTALLATION – WALL MOUNTING

HARDWARE INCLUDED

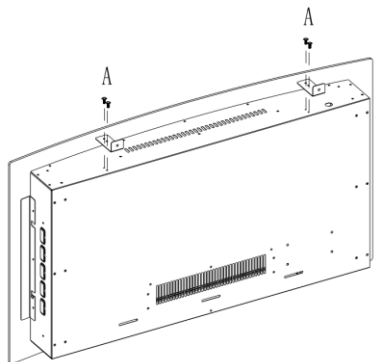


Part	Description	QTY (820-0357_820-052)	QTY (820-0358_820-053)
AA	Anchor screw	5	4
BB	Wall anchor	5	4
A	Mounting bracket top	1	1
B	Supporting part	2	1
C	Screws	4	2

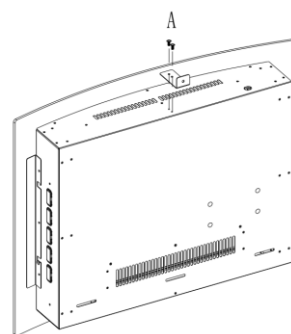
1. Install the base support piece

820-0357_820-052: Fix the support (B) onto the machine body with 4 screws (C).

820-0358_820-053: Fix the support (B) onto the machine body with 2 screws (C).



820-0357_820-052



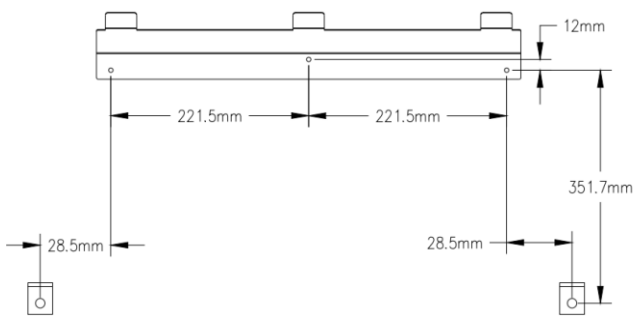
820-0358_820-053

2. Choosing a wall location

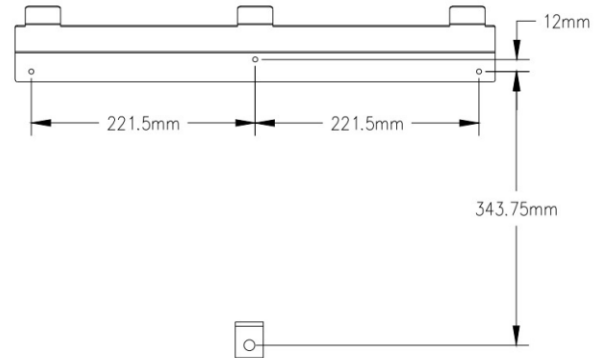
Choose a wall location to attach the mounting bracket (A) position the mounting bracket (A) in the desired location.

Use a leave to align the bracket and mark the four holes with a pencil.

Use the two marked center holes of the top mounting bracket (A) to measure



820-0357_820-052



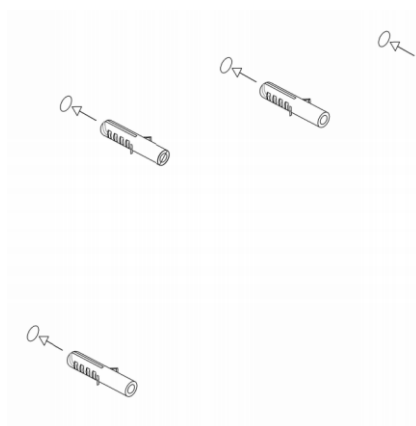
820-0358_820-053

3. Drilling the holes

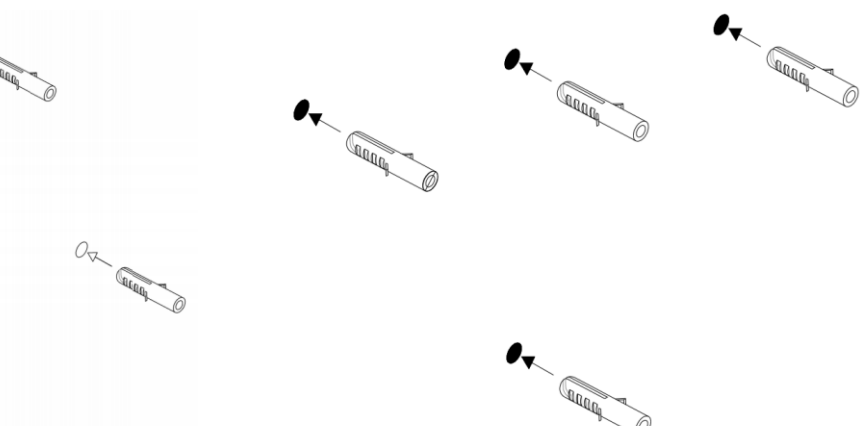
820-0357_820-052:Drill five 6 mm (25mm deep) holes in the wall.

820-0358_820-053:Drill four 6 mm (25mm deep) holes in the wall.

Insert the wall anchors (BB) into the holes by using a hammer.



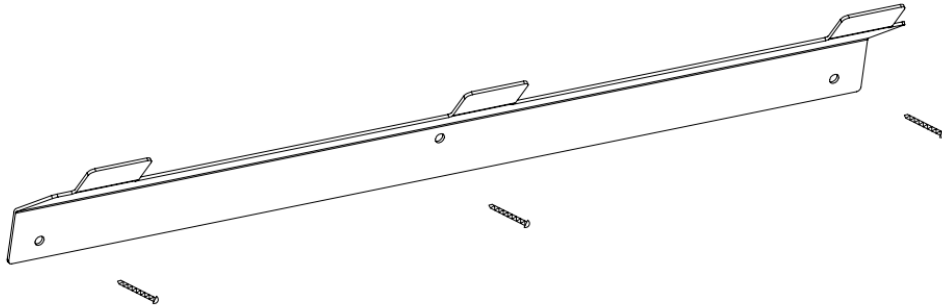
820-0357_820-052



820-0358_820-053

4. Attaching the top mounting bracket

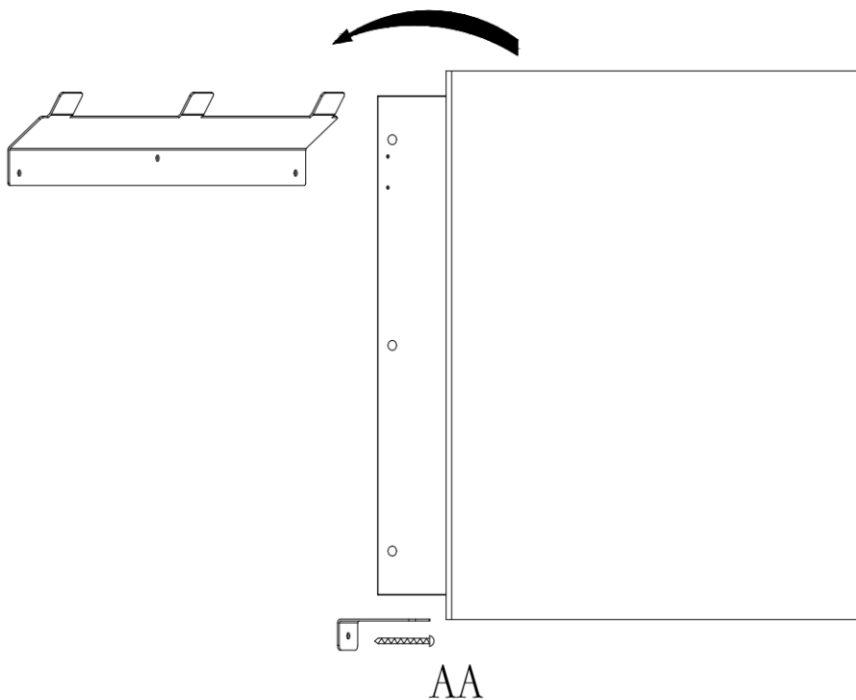
Attach the top mounting bracket (A) to the wall by fastening the three screws (AA) into the wall anchors.



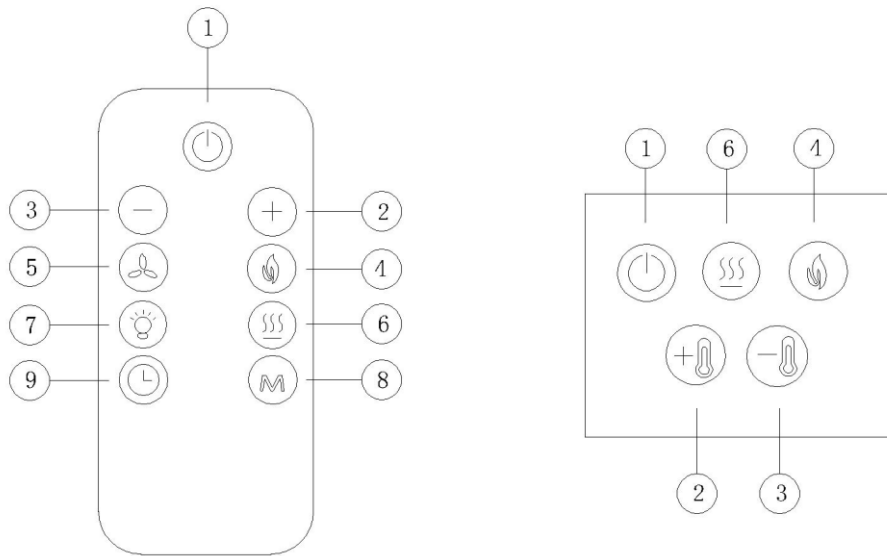
5. Hanging the fireplace

Hang the fireplace on the hook at the top of the top mounting bracket (A) and screw the fireplace to (A)

Note: Please be more than 1m away from the ceiling during installation



Button and remote control diagram



1.Powering the Fireplace

Push the Power button ① to supply power to all functions of the fireplace and put the fireplace in a standby mode.

Push the Power button again to turn off all functions.

2.Adjusting the Heater

Turns the Heater On and Off, pressing the button ⑥ on the remote or control panel. Cycles the unit through the three settings:

'H2', High Heat. Indicated icon on display.

'H1', Low Heat. Indicated icon on display.

Blower and Heater OFF, Indicated icon is off.

3.Adjusting the thermostat

Press the Thermostat button ②&③ on the control panel to change the setting temperature.

The thermostat setting range is 15°C-30°C(59°F-86°F).The default temperature setting is 25°C(77°F)

The thermostat is adjustable by 1°C(1°F) increments by pressing the Plus or Minus“+ - ”

4.Adjusting the Brightness

Press the Brightness button ⑦ on the remote control to change the brightness between the 3 settings: High, Middle and Low. Indicated by the second digit on the Floating Display changing to show

"bH":high

"bL":middle

"bC":low

5. Back light setting

Press the bottom light setting button④ to change the color, with 9 different color changes available

FL01→FL02→FL03→FL04→FL05→FL06→FL07→FL08→FL09

6. Side light setting

Press the backlight setting button ⑤ to change the color, with 10 different color changes available

CL01→CL02→CL03→CL04→CL05→CL06→CL07→CL08→CL09→CL10

7. Timing function

Press the timer button⑨ to set the timer. Press once to add 1 hour and set the range from 1 to 12 hours.

Operation continued by remote control only

Setting the Time & Day (24 Hour Clock)

1. Product processing in standby mode.
2. Press the Time Setting button⑦ & the day setting will flash.
3. Adjust the day setting using the Temp + & Temp - buttons③&②.
4. Press the Time Setting button⑦ & the hour setting will flash. Adjust the hour setting using the Temp + & Temp - buttons③&②.
5. Press the Time Setting button⑦ & the minute setting will flash. Adjust the minute setting using the Temp + & Temp - buttons③&②.
6. Press the Time Setting button⑦ to set the time & exit the time/date set-up.

Setting the Weekly Timer

The Timer allows for two ON/OFF periods (M1/M2) for each day of the week and the timer can be set using the following procedure:

1. Press the Power button① to put the product in standby mode
2. Press the button M⑧ to enter the settings for the first time(M1) period, display Monday(MO) and flash. Press the +&- ③&② keys to select Monday to Sunday
3. Press the button M⑧ to enter the hour setting, display 00 and flash. Press the button +&-③&② to select 00 to 23.

4. Press the button M[Ⓢ] to enter the minute setting, display 00 and flash. Press the button +&-[Ⓝ]&[Ⓜ] to select 00 to 59.
5. Repeat steps 3 & 4 to set the 1st(M1) OFF time.
6. Press the Time Setting button[Ⓢ] & the display will move to the 2nd ON/OFF period (M2) with the 2nd ON time setting displayed.
7. Repeat steps 3 to 5 to set the 2nd ON/OFF period
8. Press the Time Setting button[Ⓢ] & the display will move to the 1st ON/OFF period (M1) for Tuesday with the 1st ON time setting displayed.
9. Press the Time Setting button[Ⓢ], adjust the temp setting using the Temp + & Temp - buttons[Ⓝ]&[Ⓜ].
10. Repeat steps 2 to 9 for Tuesday's settings and repeat this process for Wednesday to Sunday's settings.
11. Having confirmed Sunday's settings, Press the Time Setting button[Ⓢ] to finish Weekly Timer.

Open Window Device function:(additional hidden functions)

This appliance has open window detection function. When the heater is on operation (H1 or H2), once the ambient temperature drops 5°C within 10 minutes, the digital display will continue show **ECO**. It means there is window open or there may exist some cooling items opened, at the same time the heater is off. Close the window or cooling items, push **|||** on product or remote control to restart heater.

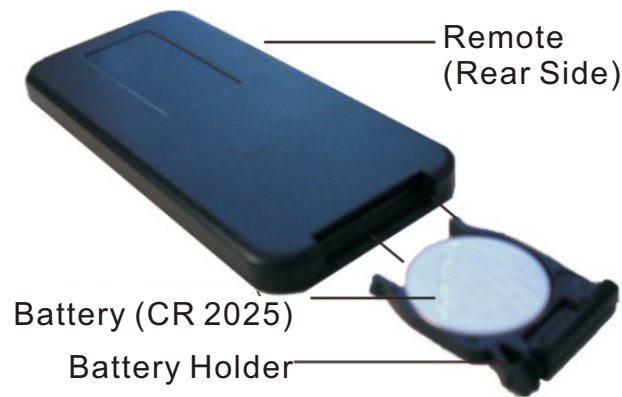
Remote Operation

The standby switch located at the front right hand side above the fire must be first switch on.

It takes some time for the receiver to respond to the transmitter. Do not PRESS the buttons more than once within two seconds for correct operation.

BATTERY REPLACEMENT-REMOTE CONTROL

1. Batteries not included
2. To replace the existing battery remove the battery holder.
3. To remove the battery holder turn remote onto rear side and press the left side lever towards the center while pulling the battery holder out using the slot provided.
4. Replace existing battery, type CR2025, with a new battery and reinstall the battery holder into the remote by sliding it into position, as shown:



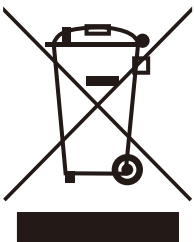
Overheating safe device

The heater is equipped with a safe device that will switch off the heater in the event of overheating . If this happens, please immediately remove any obstructions and place the heater on a level surface. Wait until the temperature of the heating element returns to normal levels, the heater will then function normally .

Cleaning

1. Always disconnect the appliance from the main supply before cleaning.
2. Clean the outside of the heater by wiping with a damp or dry cloth.
3. Do not use petroleum, any other detergent or chemical solvent to clean the heater.
4. When the heater is not used for a long time, it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

Disposal



Environmental Protection

Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):820-052_820-053_02-0357_02-0358					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat output/room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P_{nom}	1.600	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.800	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[yes]
Maximum continuous heat output	$P_{max.c}$	1.600	kW	With mechanic thermostat room temperature control	[no]
Power consumption			With electronic room temperature control		
In off mode	P_o	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	[no]
In standby mode	P_{sm}	0.57	W	Electronic room temperature control plus week timer	[yes]
In idle mode	P_{idle}	N/A	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P_{nsm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[yes]
Standby mode with display of information or status			[no]	Distance control option	[no]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Adaptive start control	[no]
				Working time limitation	[yes]
				Black bulb sensor	[no]
				Self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]
Contact details:	IMPORTER ADDRESS: MH STAR UK Ltd 1 Northampton Cross Logistics Park Northampton Cross Road Northampton NN4 9FH MADE IN CHINA				

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **ATTENTION:** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.



- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé;
- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage;
- Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixé à une paroi, selon le cas.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

- Ce produit ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- Il est interdit de couvrir ou d'obstruer de quelque manière que ce soit l'évent du foyer, sous peine de provoquer une surchauffe et de rendre l'appareil dangereux.
- Les meubles, rideaux ou matériaux inflammables doivent être placés à au moins 1 mètre du foyer.
- Coupez immédiatement l'alimentation électrique en cas de dysfonctionnement.
- Veuillez couper l'alimentation électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Veuillez ne pas placer le cordon d'alimentation sur la face avant du foyer.
- Bien que l'appareil soit conforme aux normes de sécurité, nous déconseillons son utilisation sur des moquettes à usage multiple ou à poils longs.
- Éliminez l'emballage avec précaution. Les matériaux d'emballage en plastique peuvent causer une pollution environnementale.
- Le produit doit être relié à la terre.
- La cheminée doit être utilisée dans les limites de la tension nominale CA.



AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton ou une pile de type pièce de monnaie.
- **LA MORT** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton ou une pile de type pièce de monnaie avalée peut provoquer des **Brûlures Chimiques Internes** en aussi peu que **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **Consultez immédiatement un médecin** si une pile est suspectée d'avoir été avalée ou insérée dans une partie quelconque du corps.



Batterie

- 1) Type de batterie : CR2025*1
- 2) Tension nominale: 3V

Instructions et manuels

- a) Retirez et recyclez immédiatement ou jetez les piles usagées conformément aux réglementations locales et gardez-les hors de portée des enfants. NE jetez pas les piles dans les ordures ménagères et ne les incinérez pas.
- b) Même usagées, les piles peuvent causer des blessures graves ou la mort.
- c) Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- d) Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- e) Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-dessus de la température spécifiée par le fabricant et ne les incinérez pas. Cela peut entraîner des blessures en raison de l'évent, des fuites ou de l'explosion et provoquera des brûlures chimiques.
- f) Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et -).

- g) Ne mélangez pas les vieilles et les nouvelles piles, les marques différentes ou les types de piles, telles que les piles alcalines, carbone-zinc ou rechargeable.
- h) Retirez et recyclez immédiatement ou jetez les piles des équipements non utilisés pendant une période prolongée conformément aux réglementations locales.
- i) Assurez-vous toujours que le compartiment des piles est complètement sécurisé. Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	Tension	Fréquence	Puissance
820-052_820-053_ 02-0357_02-0358	220-240V	50Hz	1600-1800W

Caractéristiques du produit

Il s'agit d'une cheminée électrique à effet flamme. Le principe de fonctionnement consiste à utiliser un ventilateur pour diffuser l'air chaud chauffé par les éléments chauffants afin d'obtenir un effet de chauffage intérieur.

Contenu de la livraison

Dès le déballage, veuillez vérifier que la livraison est complète et que toutes les pièces du produit sont en bon état.

INSTALLATION – FIXATION MURALE

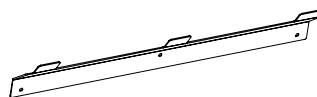
MATÉRIEL FOURNI



AA



BB



A



B



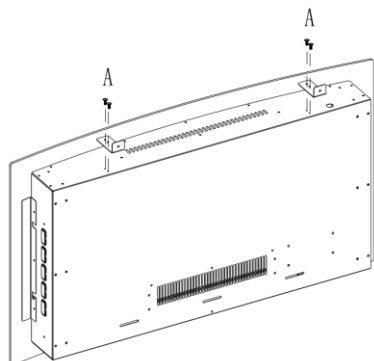
C

Pièce	Description	Qté (820-0357_820-052)	Qté (820-0358_820-053)
AA	Vis d'ancrage	5	4
BB	Cheville murale	5	4
A	Support de fixation supérieur	1	1
B	Pièce de support	2	1
C	Vis	4	2

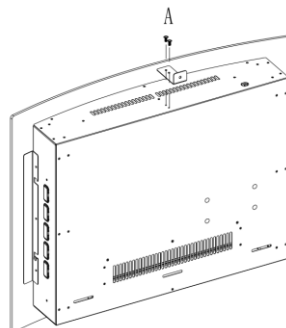
1. Installez la pièce de support de base

820-0357_820-052 : Fixez le support (B) sur le châssis de la machine à l'aide de 4 vis (C).

820-0358_820-053 : Fixez le support (B) sur le châssis de la machine à l'aide de 2 vis (C).



820-0357_820-052



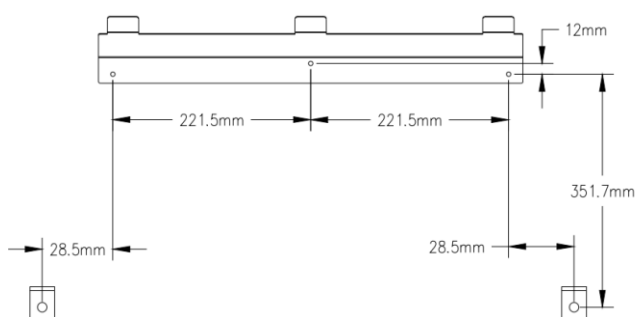
820-0358_820-053

2. Choix de l'emplacement mural

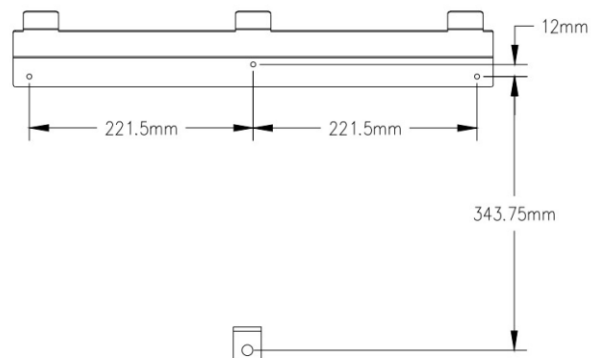
Choisissez un emplacement mural pour fixer le support de montage (A) et positionnez-le à l'endroit souhaité.

Utilisez une équerre pour aligner le support et marquez les quatre trous au crayon.

Utilisez les deux trous centraux marqués sur le support de montage supérieur (A) pour prendre les mesures.



820-0357_820-052



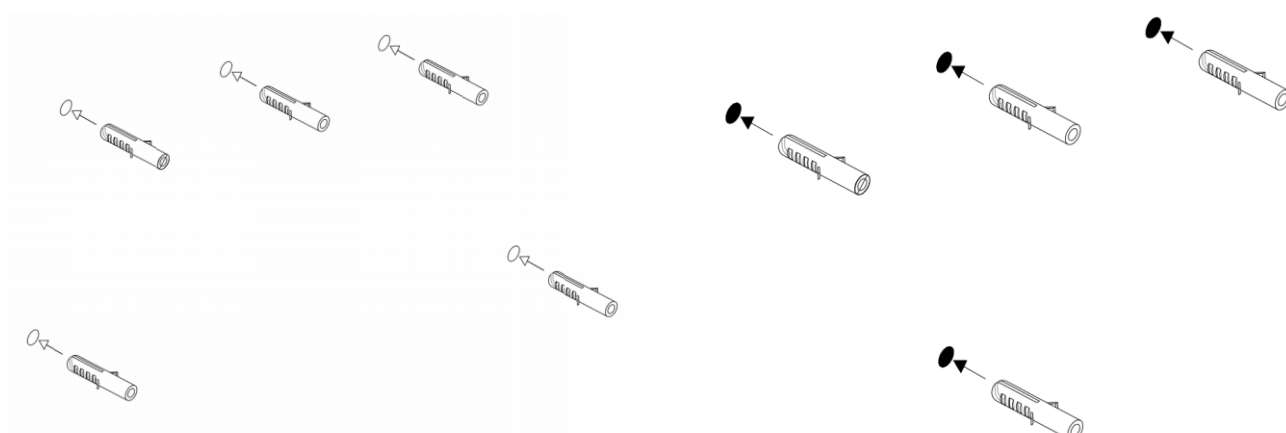
820-0358_820-053

3. Perçage des trous

820-0357_820-052 : Percez cinq trous de 6 mm (25 mm de profondeur) dans le mur.

820-0358_820-053 : Percez quatre trous de 6 mm (profondeur 25 mm) dans le mur.

Insérez les chevilles (BB) dans les trous à l'aide d'un marteau.

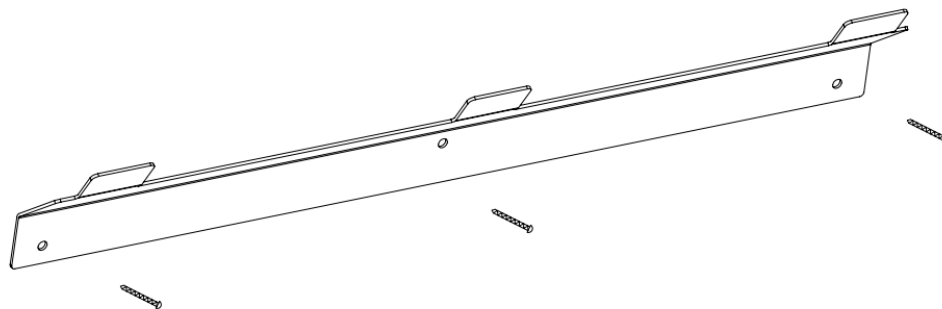


820-0357_820-052

820-0358_820-053

4. Fixation du support de fixation supérieur

Fixez le support de fixation supérieur (A) au mur en vissant les trois vis (AA) dans les chevilles.



5. Accrochage de la cheminée

Accrochez la cheminée au crochet situé en haut du support de fixation supérieur (A) et vissez la cheminée à (A)

Remarque : veuillez vous tenir à plus d'un mètre du plafond pendant l'installation

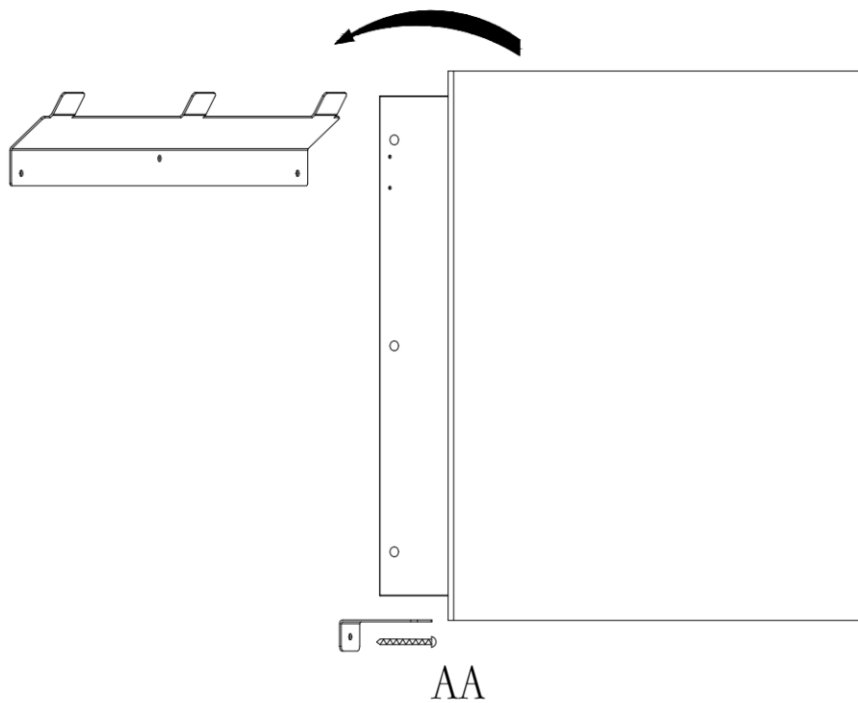
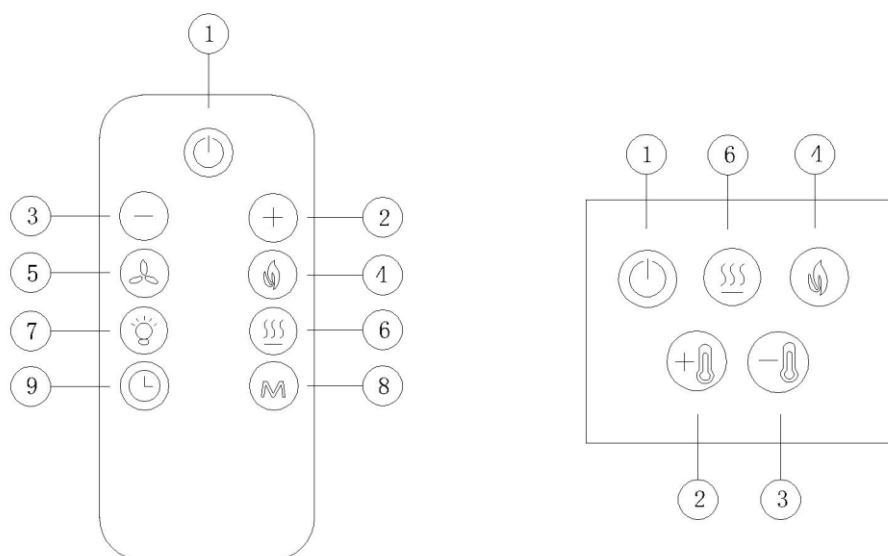


Schéma des boutons et de la télécommande



1. Mise sous tension de la cheminée

Appuyez sur le bouton d'alimentation ① pour alimenter toutes les fonctions de la cheminée et la mettre en mode veille.

Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour désactiver toutes les fonctions.

2. Réglage du chauffage

Allumez et éteignez le chauffage en appuyant sur le bouton ⑥ de la télécommande ou du panneau de commande. Permet de faire défiler les trois réglages de l'appareil :

« H2 », chaleur élevée. Icône correspondante s'affiche à l'écran.

« H1 », chaleur faible. Icône correspondante s'affiche à l'écran.

Ventilateur et chauffage désactivés, l'icône correspondante est éteinte.

3. Réglage du thermostat

Appuyez sur les boutons Thermostat ② et ③ du panneau de commande pour modifier la température de consigne.

La plage de réglage du thermostat est comprise entre 15 °C et 30 °C (59 °F et 86 °F). La température par défaut est de 25 °C (77 °F).

Le thermostat est réglable par incréments de 1 °C (1 °F) en appuyant sur les boutons « + » ou « - ».

4. Réglage de la luminosité

Appuyez sur le bouton de luminosité ⑦ de la télécommande pour choisir parmi les 3 réglages : Élevé, Moyen et Faible. Le deuxième chiffre de l'affichage flottant change pour indiquer :

- « bH » : élevé
- « bL » : moyen
- « bC » : faible

5. Réglage du rétroéclairage

Appuyez sur le bouton de réglage du rétroéclairage ④ pour changer la couleur. 9 couleurs différentes sont disponibles :

FL01→FL02→FL03→FL04→FL05→FL06→FL07→FL08→FL09

6. Réglage de l'éclairage latéral

Appuyez sur le bouton de réglage du rétroéclairage ⑤ pour changer la couleur ; 10 couleurs différentes sont

disponibles CL01→CL02→CL03→CL04→CL05→CL06→CL07→CL08→CL09→CL10

6. Fonction minuterie

Appuyez sur le bouton de la minuterie ⑨ pour régler la minuterie. Appuyez une fois pour ajouter 1 heure et régler la plage de 1 à 12 heures

Fonctionnement poursuivi uniquement par télécommande

Réglage de l'heure et du jour (horloge 24 heures)

1. Appareil en mode veille.
2. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure ⑦ ; le réglage du jour clignote.
3. Réglez le jour à l'aide des boutons Temp + et Temp - ③&②.
4. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure ⑦ ; le réglage de l'heure clignote. Réglez l'heure à l'aide des boutons Temp + et Temp - ③&②.
5. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure ⑦ ; le réglage des minutes clignotera. Réglez les minutes à l'aide des boutons Temp + et Temp - ③&②.
6. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure ⑦ pour valider l'heure et quitter le menu de réglage de l'heure et de la date.

Réglage de la minuterie hebdomadaire

La minuterie permet de définir deux périodes de mise en marche/arrêt (M1/M2) pour chaque jour de la semaine. Elle peut être réglée en suivant la procédure suivante :

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation ① pour mettre l'appareil en mode veille.
2. Appuyez sur le bouton M ⑧ pour accéder aux réglages de la première période (M1) ; l'écran affiche « Lundi » (MO) et clignote. Appuyez sur les touches +&- ③&② pour sélectionner du lundi au dimanche

3. Appuyez sur le bouton M[Ⓢ] pour accéder au réglage de l'heure ; l'écran affiche 00 et clignote. Appuyez sur les touches +&-[Ⓢ]&[Ⓢ] pour sélectionner de 00 à 23.
4. Appuyez sur le bouton M[Ⓢ] pour accéder au réglage des minutes ; l'écran affiche 00 et clignote. Appuyez sur les touches +&-[Ⓢ]&[Ⓢ] pour sélectionner une valeur comprise entre 00 et 59.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour régler l'heure d'arrêt de la 1^{re} période (M1).
6. Appuyez sur la touche de réglage de l'heure[Ⓢ] et l'affichage passe à la 2^e période de marche/arrêt (M2) avec le réglage de l'heure de mise en marche de la 2^e période affiché.
7. Répétez les étapes 3 à 5 pour régler la deuxième période de mise en marche/arrêt.
8. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure[Ⓢ] ; l'affichage passe à la première période de mise en marche/arrêt (M1) pour le mardi, avec le réglage de la première heure de mise en marche affiché.
9. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure[Ⓢ], puis réglez la température à l'aide des boutons Temp + et Temp -[Ⓢ]&[Ⓢ].
10. Répétez les étapes 2 à 9 pour les réglages du mardi, puis répétez ce processus pour les réglages du mercredi au dimanche. 11. Après avoir vérifié les réglages du dimanche, appuyez sur le bouton de réglage de l'heure[Ⓢ] pour terminer la programmation hebdomadaire.

Fonction de détection de fenêtre ouverte : (fonctions cachées supplémentaires)

Cet appareil est équipé d'une fonction de détection de fenêtre ouverte. Lorsque le radiateur est en marche (H1 ou H2), si la température ambiante baisse de 5 °C en moins de 10 minutes, l'écran numérique affiche en continu « **ECC** ». Cela signifie qu'une fenêtre est ouverte ou qu'un dispositif de refroidissement est en marche, tandis que le radiateur est éteint. Fermez la fenêtre ou le dispositif de refroidissement, puis appuyez sur la touche « **III** » de l'appareil ou de la télécommande pour redémarrer le radiateur.

Commande à distance

L'interrupteur de veille situé à l'avant droit, au-dessus du foyer, doit d'abord être activé. Le récepteur met un certain temps à répondre à l'émetteur. N'appuyez PAS sur les boutons plus d'une fois en deux secondes pour garantir un fonctionnement correct.

REPLACEMENT DE LA PILE - TÉLÉCOMMANDE

1. Piles non fournies.
2. Pour remplacer la pile existante, retirez le compartiment à pile.
3. Pour retirer le compartiment à piles, retournez la télécommande et appuyez sur le levier situé à gauche vers le centre tout en tirant le compartiment à piles vers l'extérieur à l'aide de la fente prévue à cet effet.

4. Remplacez la pile existante, de type CR2025, par une pile neuve et réinstallez le compartiment à piles dans la télécommande en le faisant glisser en place, comme illustré :



Dispositif de sécurité contre la surchauffe

Le radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité qui le mettra hors tension en cas de surchauffe. Si cela se produit, veuillez immédiatement retirer tout obstacle et placer le radiateur sur une surface plane. Attendez que la température de l'élément chauffant revienne à la normale ; le radiateur fonctionnera alors normalement.

Nettoyage

1. Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
2. Nettoyez l'extérieur du radiateur à l'aide d'un chiffon humide ou sec.
3. N'utilisez pas d'essence, de détergent ou de solvant chimique pour nettoyer le radiateur.
4. Lorsque le radiateur n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être protégé de la poussière et entreposé dans un endroit propre et sec.

Mise au rebut



Protection de l'environnement

Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations sont disponibles. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques.

Référence(s) du modèle: 820-052_820-053_02-0357_02-0358					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1.600	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0.800	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[oui]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max.c}$	1.600	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
Consommation				Contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
En mode arrêt	P_0	0.00	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
En mode veille	P_{sm}	0.57	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[oui]
En mode ralenti	P_{idle}	N/A	W	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	N/A	W	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			[non]	Option contrôle à distance	[non]
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				Limitation de la durée d'activation	[oui]
				Capteur à globe noir	[non]
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	[non]
				Exactitude des réglages	[non]
Coordonnées:	Importé par/Fabricant/REP: MH France 2,rue Maurice Hartmann 92130Issy-les-Moulineaux France / Fabriqué en Chine				

WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- **VORSICHT** – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.



- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, falls erforderlich.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- **WARNUNG:** Um den Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Textilwaren, Vorhängen und anderen berennbaren Materialien mindestens 1m vom Luftaustritt fern.

- Das Produkt darf nicht im Freien verwendet werden.
- Es ist verboten, die Lüftungsöffnung des Kamins in irgendeiner Weise abzudecken oder zu blockieren, da dies zu einer Überhitzung und damit zu einer Gefahr führen kann.
- Möbel, Vorhänge oder brennbare Materialien sollten einen Abstand von mindestens 1 Meter zum Kamin einhalten.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn eine Störung auftritt.
- Bitte schalten Sie das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Bitte legen Sie das Netzkabel nicht über die Vorderseite des Kamins.
- Obwohl das Gerät den Sicherheitsstandards entspricht, raten wir von der Verwendung auf Mehrzweckteppichen oder hochflorigen Teppichen ab.
- Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig. Kunststoffverpackungsmaterial kann Umweltverschmutzung verursachen.
- Das Produkt muss geerdet sein.
- Der Kamin darf nur mit der angegebenen Wechselspannung betrieben werden.



WARNUNG

- **GEFAHR BEI VERSCHLUCKEN:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzell- oder Münzbatterie.
- **Tod** oder schwere Verletzungen können bei Verschlucken auftreten.
- Eine verschluckte Knopfzell- oder Münzbatterie kann in weniger als **2 Stunden interne chemische Verbrennungen** verursachen.
- **Halten** Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb **der Reichweite von Kindern**.
- **Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf**, wenn eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wird.



Batterie

- 1) Batterietyp: CR2025*1
- 2) Nennspannung: 3V

Anleitungen und Handbücher

- a) Entfernen Sie die verwendeten Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften und halten Sie sie von Kindern fern. Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.
- b) Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- c) Rufen Sie ein örtliches Giftinformationszentrum an, um Behandlungstipps zu erhalten.
- d) Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- e) Erzwingen Sie keine Entladung, Wiederaufladung, Demontage, Erhitzung über (vom Hersteller angegebene Temperaturgrenze) oder Verbrennung. Dies kann zu Verletzungen durch Ausgasung, Auslaufen oder Explosion führen und chemische Verbrennungen verursachen.
- f) Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt gemäß der Polarität (+ und -) installiert sind.

- g) Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Marken oder Batterietypen wie Alkali-, Kohle-Zink- oder wiederaufladbare Batterien.
- h) Entfernen und recyceln oder entsorgen Sie Batterien von Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, sofort gemäß den örtlichen Vorschriften.
- l) Stellen Sie immer sicher, dass das Batteriefach vollständig gesichert ist. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Frequenz	Leistung
820-052_820-053_ 02-0357_02-0358	220-240V	50Hz	1600-1800W

Produktmerkmale

Es handelt sich um einen elektrischen Kamin mit Flammensimulation. Das Prinzip des Produkts besteht darin, die von den Heizelementen erwärmte Luft mithilfe eines Ventilators zu verteilen, um eine Raumheizung zu erzielen.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken, ob die Lieferung vollständig ist und alle Produktteile in einwandfreiem Zustand sind.

INSTALLATION – WANDMONTAGE

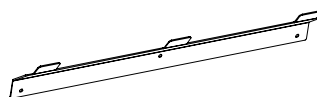
MITGELIEFERTES BEFESTIGUNGSMATERIAL



AA



BB



A



B



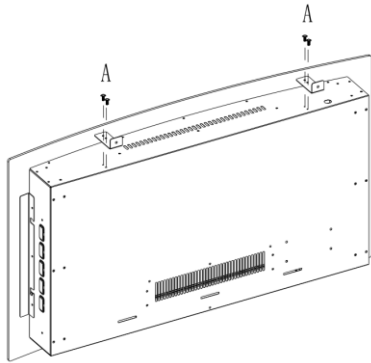
C

Teil	Beschreibung	ANZAHL (820-0357_820-052)	ANZAHL (820-0358_820-053)
AA	Ankerschraube	5	4
BB	Wanddübel	5	4
A	Montagehalterung oben	1	1
B	Stützteil	2	1
C	Schrauben	4	2

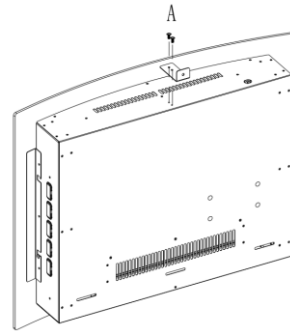
1. Montage des unteren Stützteils

820-0357_820-052: Befestigen Sie die Halterung (B) mit 4 Schrauben (C) am Maschinenkörper.

820-0358_820-053: Befestigen Sie die Halterung (B) mit 2 Schrauben (C) am Maschinenkörper.



820-0357_820-052



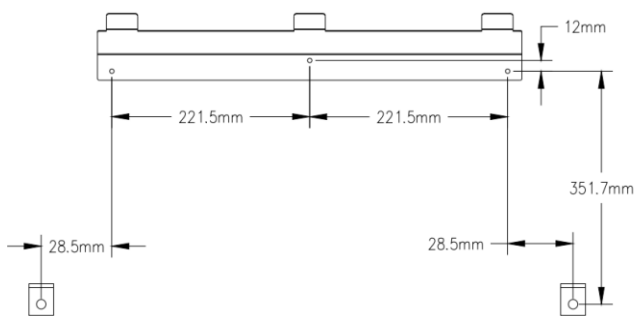
820-0358_820-053

2. Auswahl der Wandposition

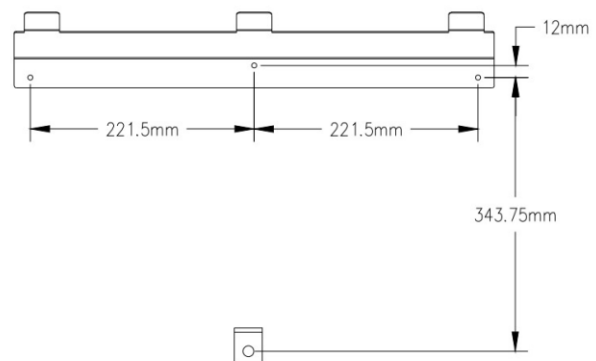
Wählen Sie eine Wandposition für die Befestigung der Halterung (A) und positionieren Sie die Halterung (A) an der gewünschten Stelle.

Richten Sie die Halterung mit einer Wasserwaage aus und markieren Sie die vier Bohrlöcher mit einem Bleistift.

Verwenden Sie die beiden markierten Mittellöcher der oberen Halterung (A) als Maß.



820-0357_820-052



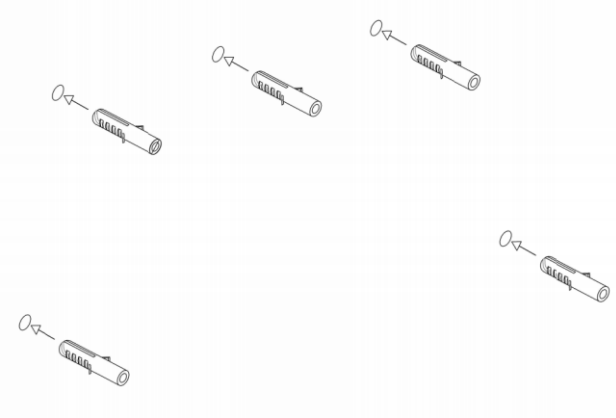
820-0358_820-053

3. Bohren der Löcher

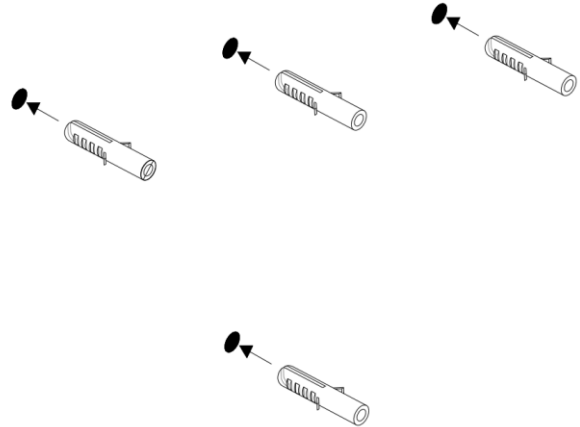
820-0357_820-052: Bohren Sie fünf 6 mm (25 mm tief) große Löcher in die Wand.

820-0358_820-053: Bohren Sie vier 6-mm-Löcher (25 mm tief) in die Wand.

Schlagen Sie die Dübel (BB) mit einem Hammer in die Löcher.



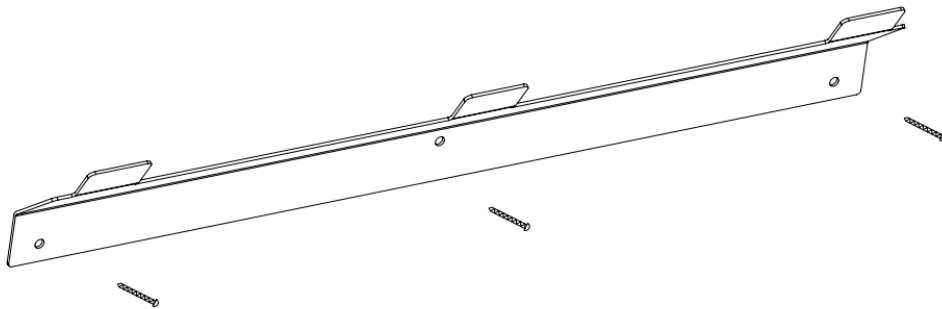
820-0357_820-052



820-0358_820-053

4. Befestigung der oberen Halterung

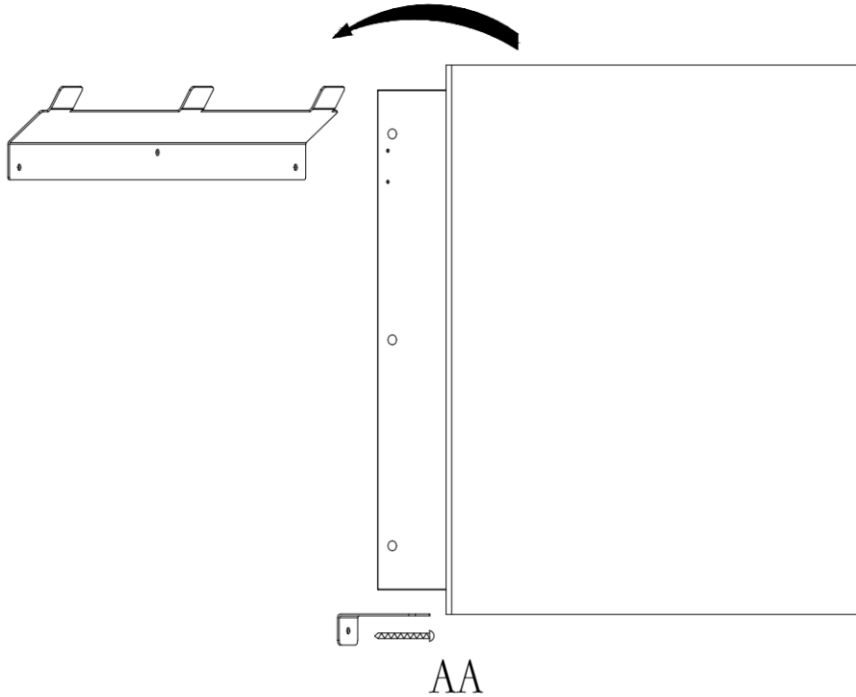
Befestigen Sie die obere Halterung (A) an der Wand, indem Sie die drei Schrauben (AA) in die Dübel eindrehen.



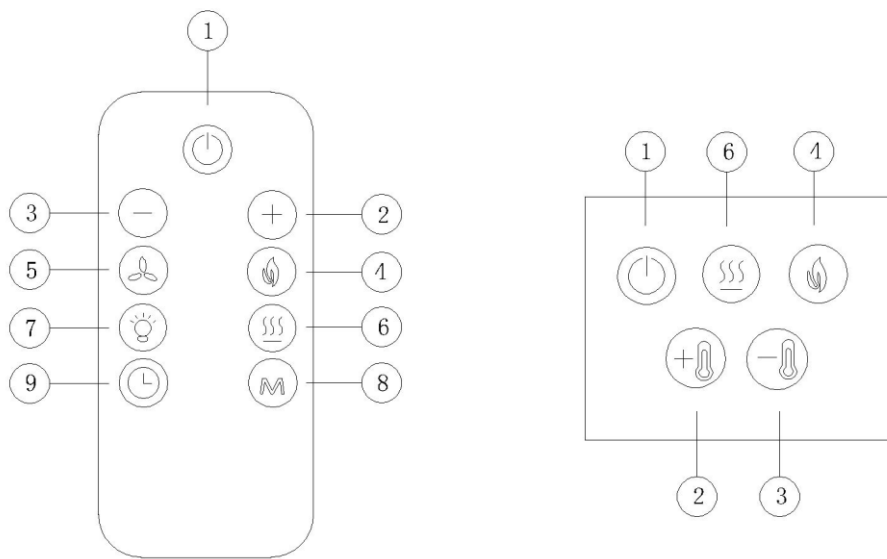
5. Aufhängen des Kamins

Hängen Sie den Kamin an den Haken oben an der oberen Halterung (A) und schrauben Sie den Kamin an (A) fest.

Hinweis: Halten Sie während der Installation einen Abstand von mindestens 1 m zur Decke ein.



Tasten- und Fernbedienungsübersicht



1. Einschalten des Kamins

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ①, um alle Funktionen des Kamins mit Strom zu versorgen und den Kamin in den Standby-Modus zu versetzen.

Drücken Sie die Power-Taste erneut, um alle Funktionen auszuschalten.

2. Einstellen der Heizung

Schaltet die Heizung ein und aus, indem Sie die Taste ⑥ auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld drücken. Wechselt zwischen den drei Einstellungen:

„H2“, hohe Heizleistung. Entsprechendes Symbol auf dem Display.

„H1“, niedrige Heizleistung. Entsprechendes Symbol auf dem Display.

Gebälse und Heizung AUS, das entsprechende Symbol ist ausgeschaltet.

3. Einstellen des Thermostats

Drücken Sie die Thermostat-Tasten ② und ③ am Bedienfeld, um die Solltemperatur zu ändern.

Der Einstellbereich des Thermostats liegt zwischen 15 °C und 30 °C (59 °F und 86 °F). Die Standardtemperatur ist auf 25 °C (77 °F) eingestellt.

Der Thermostat lässt sich durch Drücken der Plus- oder Minus-Tasten „+ -“ in Schritten von 1 °C (1 °F) einstellen.

4. Einstellen der Helligkeit

Drücken Sie die Helligkeitstaste ⑦ auf der Fernbedienung, um die Helligkeit zwischen den 3 Einstellungen zu wechseln: Hoch, Mittel und Niedrig. Dies wird durch die zweite Ziffer auf dem Floating-Display angezeigt, die sich wie folgt ändert:

„bH“: hoch

„bL“: mittel

„bC“: niedrig

5. Einstellung der Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste für die Hintergrundbeleuchtung ④, um die Farbe zu ändern. Es stehen 9 verschiedene Farbwechsel zur Verfügung:

FL01→FL02→FL03→FL04→FL05→FL06→FL07→FL08→FL09

6. Einstellung der Seitenbeleuchtung

Drücken Sie die Taste für die Seitenbeleuchtung ⑤, um die Farbe zu ändern. Es stehen 10 verschiedene Farbwechsel zur

Verfügung CL01→CL02→CL03→CL04→CL05→CL06→CL07→CL08→CL09→CL10

7. Timer-Funktion

Drücken Sie die Timer-Taste ⑨, um den Timer einzustellen. Drücken Sie einmal, um 1 Stunde hinzuzufügen, und stellen Sie den Bereich von 1 bis 12 Stunden ein.

Die Bedienung erfolgt ausschließlich über die Fernbedienung.

Einstellung von Uhrzeit und Wochentag (24-Stunden-Anzeige)

1. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
2. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑦, woraufhin die Tageseinstellung blinkt.
3. Stellen Sie den Tag mit den Tasten „Temp +“ und „Temp -“ ③&② ein.
4. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑦, woraufhin die Stundeneinstellung blinkt. Stellen Sie die Stunde mit den Tasten „Temp +“ und „Temp -“ ③&② ein.
5. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑦, woraufhin die Minuteneinstellung blinkt. Stellen Sie die Minuteneinstellung mit den Tasten „Temp +“ und „Temp -“ ③&② ein.
6. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑦, um die Uhrzeit einzustellen und die Zeit-/Datumseinstellung zu verlassen.


Einstellung des Wochentimers

Der Timer ermöglicht zwei Ein-/Ausschaltzeiten (M1/M2) für jeden Wochentag und kann wie folgt eingestellt werden:

1. Drücken Sie die Power-Taste ①, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.
2. Drücken Sie die Taste M ⑧, um die Einstellungen für die erste Zeit (M1) aufzurufen; es wird Montag (MO) angezeigt und blinkt. Drücken Sie die Tasten +&- ③&②, um Montag bis Sonntag auszuwählen.

3. Drücken Sie die Taste M⑧, um die Stundeneinstellung aufzurufen; es wird 00 angezeigt und blinkt. Drücken Sie die Tasten +&-③&②, um 00 bis 23 auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste M⑧, um die Minuteneinstellung aufzurufen; es wird 00 angezeigt und blinkt. Drücken Sie die Tasten +&-③&②, um 00 bis 59 auszuwählen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um die erste (M1) Ausschaltzeit einzustellen.
6. Drücken Sie die Zeiteinstellungstaste ⑧, und die Anzeige wechselt zum zweiten Ein-/Ausschaltzeitraum (M2), wobei die zweite Einschaltzeit angezeigt wird.
7. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, um den zweiten Ein-/Ausschaltzeitraum einzustellen.
8. Drücken Sie die Zeiteinstellungstaste⑧, und die Anzeige wechselt zum ersten Ein-/Ausschaltzeitraum (M1) für Dienstag, wobei die Einstellung für die erste Einschaltzeit angezeigt wird.
9. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“⑧ und stellen Sie die Temperatur mit den Tasten „Temp +“ und „Temp -“③&② ein.
10. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 9 für die Einstellungen für Dienstag und wiederholen Sie diesen Vorgang für die Einstellungen von Mittwoch bis Sonntag.
11. Nachdem Sie die Einstellungen für Sonntag bestätigt haben, drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“⑧, um den Wochentimer abzuschließen.

Funktion „Offenes Fenster“ (zusätzliche versteckte Funktionen)

Dieses Gerät verfügt über eine Erkennung für offene Fenster. Wenn der Heizkörper in Betrieb ist (H1 oder H2) und die Umgebungstemperatur innerhalb von 10 Minuten um 5 °C sinkt, zeigt das digitale Display weiterhin „ECO“ an. Dies bedeutet, dass ein Fenster offen ist oder möglicherweise eine Kühlvorrichtung in Betrieb ist, während der Heizkörper ausgeschaltet ist. Schließen Sie das Fenster oder die Kühlvorrichtung und drücken Sie „“ am Gerät oder auf der Fernbedienung, um den Heizkörper wieder zu starten.

Fernbedienung

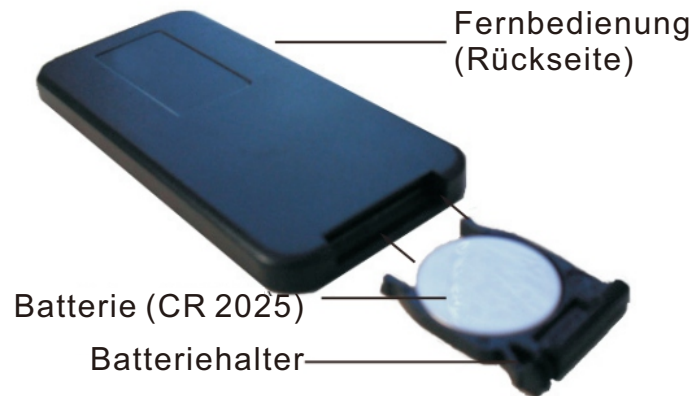
Der Standby-Schalter, der sich vorne rechts über dem Feuer befindet, muss zuerst eingeschaltet werden.

Es dauert einen Moment, bis der Empfänger auf den Sender reagiert. Drücken Sie die Tasten für einen korrekten Betrieb nicht öfter als einmal innerhalb von zwei Sekunden.

BATTERIEWECHSEL – FERNBEDIENUNG

1. Batterien nicht im Lieferumfang enthalten
2. Um die vorhandene Batterie zu ersetzen, entfernen Sie den Batteriehalter.
3. Um den Batteriehalter zu entfernen, drehen Sie die Fernbedienung auf die Rückseite und drücken Sie den Hebel auf der linken Seite zur Mitte hin, während Sie den Batteriehalter mithilfe der dafür vorgesehenen Aussparung herausziehen.

4. Ersetzen Sie die vorhandene Batterie (Typ CR2025) durch eine neue Batterie und setzen Sie den Batteriehalter wieder in die Fernbedienung ein, indem Sie ihn wie abgebildet in Position schieben:



Überhitzungsschutz

Das Heizgerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Gerät bei Überhitzung abschaltet. Sollte dies geschehen, entfernen Sie bitte umgehend alle Hindernisse und stellen Sie das Heizgerät auf eine ebene Fläche. Warten Sie, bis die Temperatur des Heizelements wieder auf ein normales Niveau gesunken ist; das Heizgerät funktioniert dann wieder normal.

Reinigung

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz.
2. Reinigen Sie die Außenseite des Heizgeräts mit einem feuchten oder trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Heizgeräts kein Petroleum, keine anderen Reinigungsmittel oder chemischen Lösungsmittel.
4. Wenn das Heizgerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt werden.

Entsorgung



Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, sofern entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Möglichkeiten zum Recycling.

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en):820-052_820-053_02-0357_02-0358					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Art des Wärmeleistungs- /Raumtemperaturreglers (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmel leistung	P_{nom}	1.600	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Mindestwärm leistung (Richtwert)	P_{min}	0.800	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[ja]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistun	$P_{max.c}$	1.600	kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	[nein]
Leistungsaufnahme				Mit elektronischem Raumtemperaturregler	[nein]
Im Aus- Zustand	P_o	0.00	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	[nein]
Im Bereitschafts zustand	P_{sm}	0.57	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	[ja]
Im Leerlaufzusta nd	P_{idle}	N/A	W	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Im vernetzten Bereitschafts betrieb	P_{nsm}	N/A	W	Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	[ja]
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige			[nein]	Fernbedienungsoption	[nein]
Raumheizung s- Jahresnutzun gsgrad im aktiven Betrieb	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Adaptive Regelung des Heizbeginns	[nein]
				Betriebszeitbegrenzung	[ja]
				Schwarzkugelsensor	[nein]
				Selbstlernfunktion	[nein]
				Regelungsgenauigkeit	[nein]
Kontaktang aben	Importeur/Hersteller/REP: MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537 Hamburg Germany IN CHINA HERGESTELLT				

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños de edades comprendidas entre los 3 y los 8 años sólo podrán encender y apagar el aparato si éste ha sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
- **PRECAUCIÓN** - Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de que se produzca una desconexión térmica involuntaria, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica conecte y desconecte regularmente.



- **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- La estufa no debe estar situada inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- No utilice esta estufa cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- No utilice esta estufa si se ha caído;
- No utilice la estufa si presenta daños visibles;
- Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, según corresponda.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que haya una supervisión constante.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga las telas, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- El producto no se puede utilizar en exteriores.
- Queda prohibido colocar cualquier objeto que cubra u obstruya de cualquier forma la salida de humos de la chimenea, ya que esto podría provocar un sobrecalentamiento y hacer que la chimenea resulte peligrosa.

- Los muebles, cortinas o materiales inflamables deben mantenerse a una distancia mínima de 1 metro de la chimenea.
- Desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica si detecta algún problema.
- Desconecte la alimentación eléctrica si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- No coloque el cable de alimentación en la parte delantera de la chimenea.
- Aunque el aparato cumple con las normas de seguridad, no recomendamos su uso sobre alfombras de uso múltiple o de pelo largo.
- Deseche el embalaje con cuidado. El material de embalaje plástico puede causar contaminación ambiental.
- El producto debe estar conectado a tierra.
- La chimenea debe utilizarse dentro de los límites de tensión de CA especificados.

ADVERTENCIAS

- **PELIGRO DE INGESTIÓN:** Este producto contiene una pila de botón o una batería de moneda.
- La **MUERTE** o lesiones graves pueden ocurrir si se ingiere.
- Una pila de botón o batería de moneda ingerida puede causar **quemaduras químicas internas** en tan solo **2 horas**.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**.
- **Busque atención médica inmediata** si se sospecha que una batería ha sido ingerida o insertada en alguna parte del cuerpo.



Batería

- 1) Tipo de batería: CR2025*1
- 2) Voltaje nominal: 3V

Instrucciones y manuales

- a) Retire y recicle inmediatamente o deseche las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. **NO** deseche las baterías en la basura doméstica ni las incinere.
- b) Incluso las baterías usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
- c) Llame a un centro local de control de envenenamientos para obtener información sobre el tratamiento.
- d) Las baterías no recargables no deben recargarse.
- e) No fuerce la descarga, recargue, desmonte, caliente por encima (de la temperatura especificada por el fabricante) ni incinere. Hacerlo puede provocar lesiones debido a la ventilación, fugas o explosión, lo que resulta en quemaduras químicas.
- f) Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
- g) No mezcle baterías viejas y nuevas, diferentes marcas o tipos de baterías, como alcalinas, carbono-cinc o recargables.

- h) Retire y recicle inmediatamente o deseche las baterías de los equipos que no se utilicen durante un período prolongado de acuerdo con las regulaciones locales.
- l) Asegúrese siempre de que el compartimento de las baterías esté completamente asegurado. Si el compartimento de las baterías no cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños.

ESPECIFICACIONES

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia
820-052_820-053_ 02-0357_02-0358	220-240V	50Hz	1600-1800W

Características del producto

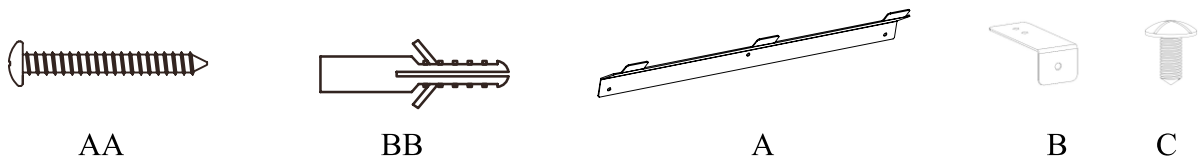
Se trata de una chimenea eléctrica con efecto de llama. El funcionamiento del producto consiste en utilizar un ventilador para hacer circular el aire caliente generado por los elementos calefactores, con el fin de conseguir un efecto de calefacción en el interior.

Contenido del envío

Inmediatamente después de desembalar el producto, compruebe que el envío esté completo y que todas las piezas del producto se encuentren en buen estado.

INSTALACIÓN – MONTAJE EN PARED

ACCESORIOS INCLUIDOS

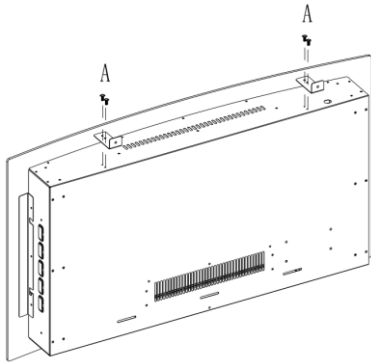


Pieza	Descripción	Cant. (820-0357_820-052)	Cant. (820-0358_820-053)
AA	Tornillo de anclaje	5	4
BB	Anclaje de pared	5	4
A	Soporte de montaje superior	1	1
B	Pieza de soporte	2	1
C	Tornillos	4	2

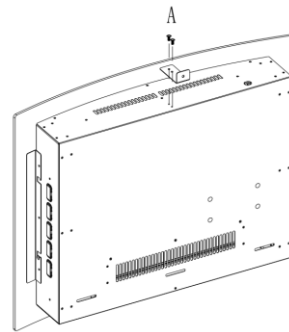
1. Instale la pieza de soporte de la base

820-0357_820-052: Fije el soporte (B) al cuerpo de la máquina con 4 tornillos (C).

820-0358_820-053: Fije el soporte (B) al cuerpo de la máquina con 2 tornillos (C).



820-0357_820-052



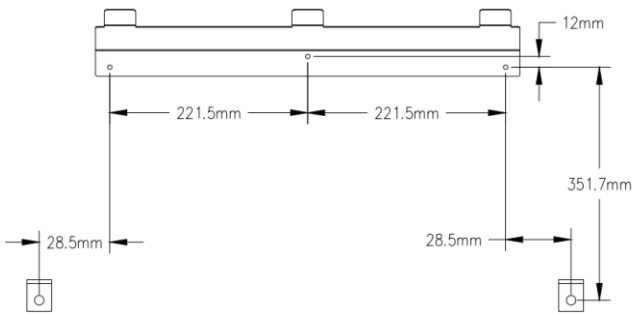
820-0358_820-053

2. Elección de la ubicación en la pared

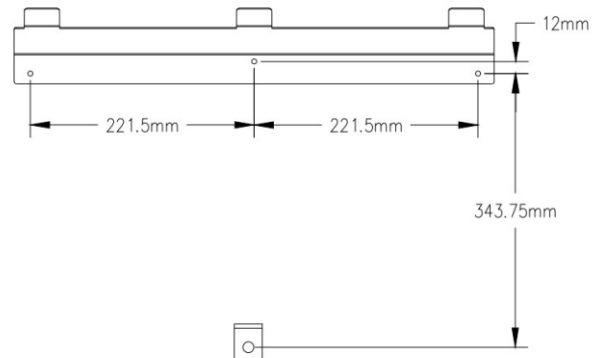
Elija una ubicación en la pared para fijar el soporte de montaje (A) y coloque el soporte de montaje (A) en la posición deseada.

Utilice una plomada para alinear el soporte y marque los cuatro orificios con un lápiz.

Utilice los dos orificios centrales marcados del soporte de montaje superior (A) para medir.



820-0357_820-052



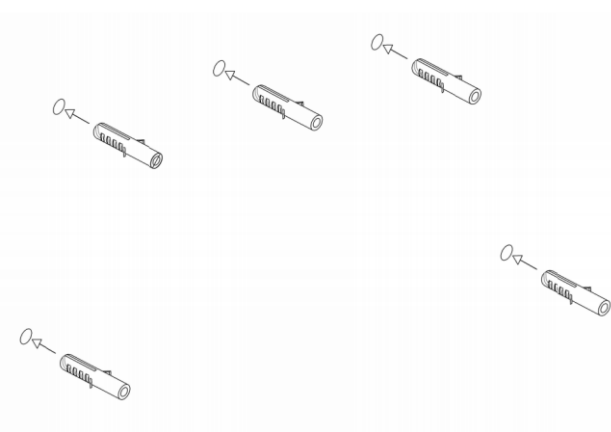
820-0358_820-053

3. Taladrado de los orificios

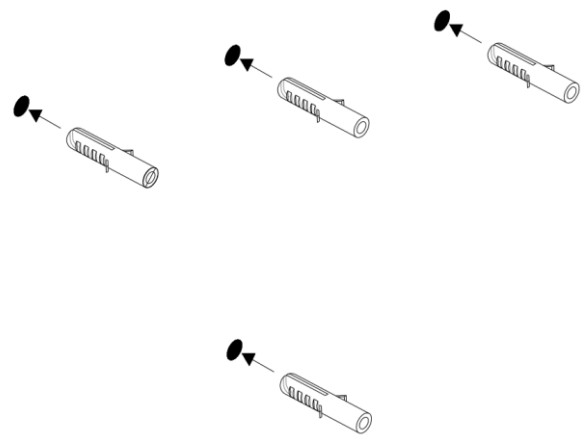
820-0357_820-052: Taladre cinco agujeros de 6 mm (25 mm de profundidad) en la pared.

820-0358_820-053: Taladre cuatro agujeros de 6 mm (25 mm de profundidad) en la pared.

Inserte los tacos (BB) en los agujeros con un martillo.



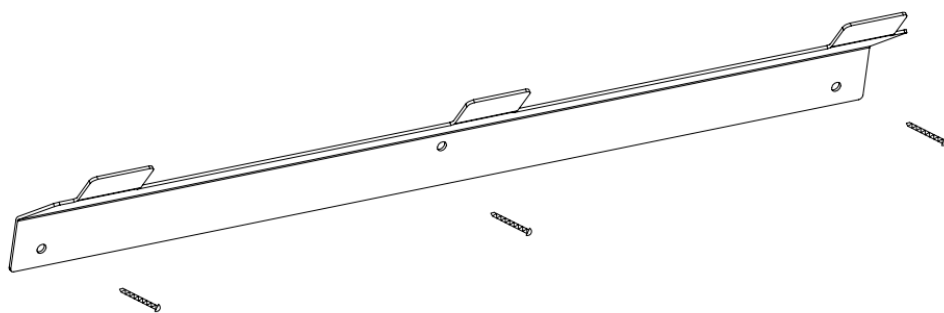
820-0357_820-052



820-0358_820-053

4. Fijación del soporte de montaje superior

Fije el soporte de montaje superior (A) a la pared atornillando los tres tornillos (AA) en los tacos.



5. Colocación de la chimenea

Cuelgue la chimenea del gancho situado en la parte superior del soporte de montaje superior (A) y atornille la chimenea a (A).

Nota: Manténgase a más de 1 m de distancia del techo durante la instalación.

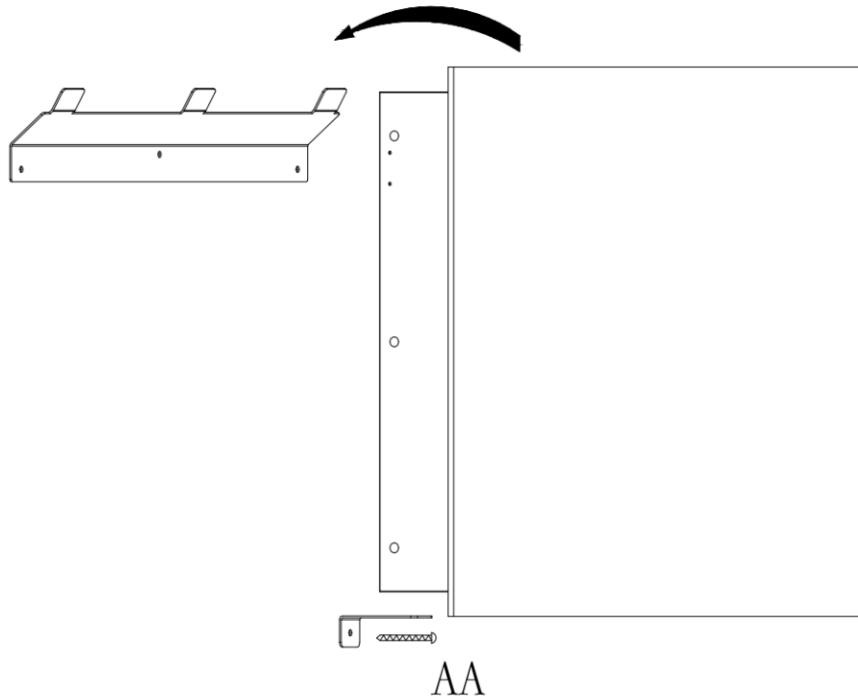
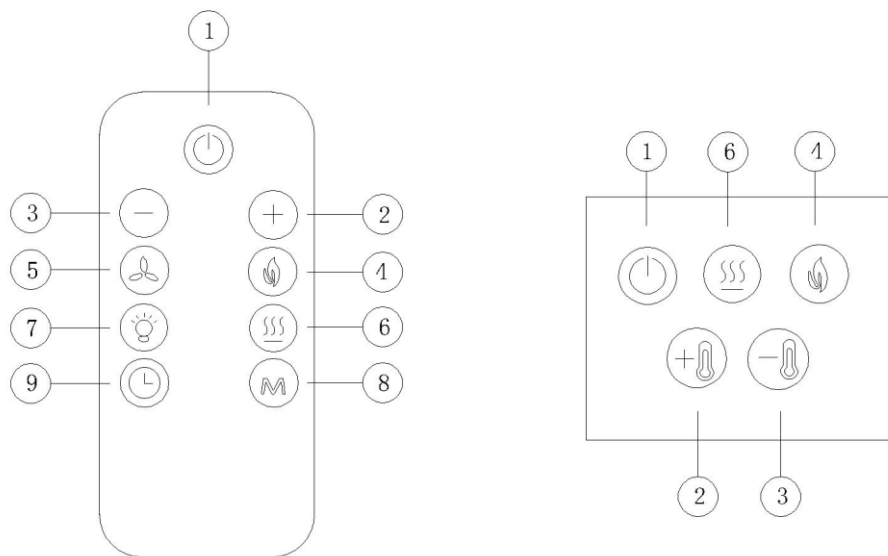


Diagrama de botones y mando a distancia



1. Encendido de la chimenea

Pulse el botón de encendido ① para suministrar energía a todas las funciones de la chimenea y ponerla en modo de espera.

Pulse de nuevo el botón de encendido para desactivar todas las funciones.

2. Ajuste del calefactor

Encienda y apague el calefactor pulsando el botón ⑥ del mando a distancia o del panel de control. La unidad pasa por los tres ajustes:

«H2», calor alto. Se muestra el icono correspondiente en la pantalla.

«H1», calor bajo. Se muestra el icono correspondiente en la pantalla.

Ventilador y calefactor apagados; el icono correspondiente está apagado.

3. Ajuste del termostato

Pulse los botones del termostato ② y ③ del panel de control para cambiar la temperatura de ajuste.

El rango de ajuste del termostato es de 15 °C a 30 °C (59 °F a 86 °F). La temperatura predeterminada es de 25 °C (77 °F).

El termostato se puede ajustar en incrementos de 1 °C (1 °F) pulsando los botones «+» o «-».

4. Ajuste del brillo

Pulse el botón de brillo ⑦ del mando a distancia para cambiar el brillo entre los 3 ajustes: alto, medio y bajo. Se indica mediante el segundo dígito de la pantalla flotante, que cambia para mostrar:

«bH»: alto

«bL»: medio

«bC»: bajo

5. Ajuste de la luz de fondo

Pulse el botón de ajuste de la luz de fondo ④ para cambiar el color; hay 9 colores diferentes disponibles:

FL01→FL02→FL03→FL04→FL05→FL06→FL07→FL08→FL09

6. Ajuste de la luz lateral

Pulse el botón de ajuste de la luz de fondo ⑤ para cambiar el color; hay 10 colores diferentes

disponibles CL01→CL02→CL03→CL04→CL05→CL06→CL07→CL08→CL09→CL10

7. Función de temporizador

Pulse el botón del temporizador ⑨ para configurar el temporizador. Púselo una vez para añadir 1 hora y configure el intervalo de 1 a 12 horas.

El funcionamiento continúa solo mediante el mando a distancia

Configuración de la hora y el día (reloj de 24 horas)

1. El producto está en modo de espera.
2. Pulse el botón de ajuste de hora ⑦ y el ajuste del día parpadeará.
3. Ajuste el día con los botones Temp + y Temp - ③&②.
4. Pulse el botón de ajuste de hora ⑦ y el ajuste de la hora parpadeará. Ajuste la hora con los botones Temp + y Temp - ③&②.
5. Pulse el botón de ajuste de la hora ⑦ y el ajuste de los minutos parpadeará. Ajuste el ajuste de los minutos utilizando los botones Temp + y Temp - ③ y ②.
6. Pulse el botón de ajuste de la hora ⑦ para fijar la hora y salir de la configuración de fecha y hora.

Configuración del temporizador semanal

El temporizador permite dos periodos de encendido/apagado (M1/M2) para cada día de la semana y se puede configurar siguiendo este procedimiento:

1. Pulse el botón de encendido ① para poner el producto en modo de espera.
2. Pulse el botón M ⑧ para acceder a la configuración del primer periodo (M1); la pantalla mostrará «Monday» (MO) y parpadeará. Pulse las teclas + y - ③ y ② para seleccionar de lunes a domingo.

3. Pulse el botón M[Ⓢ] para acceder al ajuste de la hora; se mostrará 00 y parpadeará. Pulse las teclas + y - [ⓐ] y [ⓑ] para seleccionar de 00 a 23.
4. Pulse el botón M[Ⓢ] para acceder al ajuste de los minutos; se mostrará 00 y parpadeará. Pulse el botón +&-[ⓐ]&[ⓑ] para seleccionar de 00 a 59.
5. Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la hora de apagado del primer periodo (M1).
6. Pulse el botón de ajuste de hora[Ⓢ] y la pantalla pasará al segundo periodo de encendido/apagado (M2) con el ajuste de la hora de encendido del segundo periodo en pantalla.
7. Repita los pasos 3 a 5 para configurar el segundo periodo de encendido/apagado.
8. Pulse el botón de configuración de hora[Ⓢ] y la pantalla pasará al primer periodo de encendido/apagado (M1) para el martes, mostrando el ajuste de la primera hora de encendido.
9. Pulse el botón de ajuste de hora[Ⓢ] y ajuste la configuración de temperatura con los botones Temp + y Temp -[ⓐ] y [ⓑ].
10. Repita los pasos 2 a 9 para la configuración del martes y repita este proceso para la configuración de miércoles a domingo.
11. Una vez confirmada la configuración del domingo, pulse el botón de ajuste de hora[Ⓢ] para finalizar el temporizador semanal.

Función de detección de ventana abierta: (funciones ocultas adicionales)

Este aparato cuenta con una función de detección de ventana abierta. Cuando el calefactor está en funcionamiento (H1 o H2), si la temperatura ambiente desciende 5 °C en un plazo de 10 minutos, la pantalla digital seguirá mostrando « **ECO** ». Esto significa que hay una ventana abierta o que puede haber algún elemento de refrigeración abierto, al tiempo que el calefactor está apagado. Cierre la ventana o los elementos de refrigeración y pulse « **III** » en el producto o en el mando a distancia para reiniciar el calefactor.

Funcionamiento a distancia

Primero debe activarse el interruptor de espera situado en la parte delantera derecha, encima del fuego.

El receptor tarda un poco en responder al transmisor. Para un funcionamiento correcto, no PULSE los botones más de una vez en dos segundos.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA - MANDO A DISTANCIA

1. Pilas no incluidas
2. Para sustituir la pila actual, retire el soporte de la pila.
3. Para retirar el soporte de la pila, gire el mando a distancia hacia la parte trasera y presione la palanca del lado izquierdo hacia el centro mientras extrae el soporte de la pila utilizando la ranura prevista para ello.

4. Sustituya la pila actual, tipo CR2025, por una nueva y vuelva a colocar el soporte de la pila en el mando a distancia deslizándolo hasta su posición, tal y como se muestra:



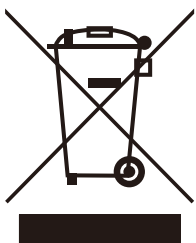
Dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento

El calentador está equipado con un dispositivo de seguridad que lo apagará en caso de sobrecalentamiento. Si esto ocurre, retire inmediatamente cualquier obstáculo y coloque el calentador sobre una superficie nivelada. Espere hasta que la temperatura del elemento calefactor vuelva a niveles normales; entonces, el calentador funcionará con normalidad.

Limpieza

1. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo.
2. Limpie el exterior del calefactor frotándolo con un paño húmedo o seco.
3. No utilice gasolina, ningún otro detergente ni disolvente químico para limpiar el calefactor.
4. Cuando el calefactor no se utilice durante un periodo prolongado, debe protegerse del polvo y guardarse en un lugar limpio y seco.

Eliminación



Protección del medio ambiente

Los residuos de aparatos eléctricos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida correspondientes. Consulte a su autoridad local o al distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

Requisitos de información para los calefactores eléctricos locales

Identificador(es) del modelo: 820-052_820-053_02-0357_02-0358					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor			Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1.600	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0.800	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[sí]
Máxima salida de calor continuo	$P_{max.c}$	1.600	kW	Con termostato mecánico control temperatura ambiente	[no]
Consumo de energía			Con control electrónico de la temperatura ambiente		
En modo apagado	P_0	0.00	W	Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	[no]
En modo de espera	P_{sm}	0.57	W	Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	[sí]
En modo inactivo	P_{idle}	N/A	W	Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
En espera de red	P_{nsm}	N/A	W	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
				Control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[sí]
Modo de espera con visualización de información o estado			[no]	Opción de control de distancia	[no]
Eficiencia energética estacional de la calefacción en modo activo	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Control de arranque adaptativo	[no]
				Limitación del tiempo de trabajo	[sí]
				Sensor de bombilla negra	[no]
				Funcionalidad de autoaprendizaje	[no]
				Precisión del control	[no]
Datos de contacto	Importador/Fabricante/REP: Spanish Aosom, S.L. C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain. B66295775 atencioncliente@aosom.es TEL: 931294512 HECHO EN CHINA				

INSTRUÇÕES IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem vigiadas permanentemente.
- As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou efetuar a manutenção pelo utilizador.
- **CUIDADO** - Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser dada especial atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- **CUIDADO**: Para evitar um perigo devido a um rearme inadvertido do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pelo serviço público.



- **ADVERTÊNCIA**: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- O aquecedor não deve estar situado imediatamente por baixo de uma tomada eléctrica.
- Não utilizar este aquecedor nas imediações de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
- Não utilizar este aquecedor se tiver caído;
- Não utilizar se houver sinais visíveis de danos no aquecedor;
- Utilizar este aquecedor numa superfície horizontal e estável, ou fixá-lo à parede, conforme o caso.
- **ADVERTÊNCIA**: Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não sejam capazes de sair da divisão sozinhas, exceto se houver supervisão constante.
- **ADVERTÊNCIA**: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, as cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.

- O produto não pode ser utilizado no exterior.
- É proibido colocar qualquer objeto que cubra ou bloqueie a saída de ar da lareira, sob pena de a lareira se tornar perigosa devido ao sobreaquecimento.
- Móveis, cortinas ou materiais inflamáveis devem ser mantidos a uma distância mínima de 1 metro da lareira.
- Desligue imediatamente a alimentação elétrica se detetar algum problema.
- Desligue a alimentação elétrica se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Não coloque o cabo de alimentação na parte frontal da lareira.
- Embora o aparelho cumpra as normas de segurança, não recomendamos a sua utilização em tapetes de uso múltiplo ou tapetes de pêlo comprido.
- Elimine a embalagem com cuidado. O material de embalagem de plástico pode causar poluição ambiental.
- O produto deve estar ligado à terra.
- A lareira deve ser utilizada dentro da tensão nominal de CA.

ADVERTÊNCIA

- **PERIGO DE INGESTÃO:** Este produto contém uma pilha de botão ou uma bateria de moeda.
- A **MORTE** ou lesões graves podem ocorrer se ingeridas.
- Uma pilha de botão ou bateria de moeda ingerida pode causar **queimaduras químicas internas** em apenas **2 horas**.
- **MANTENHA** as baterias novas e usadas **FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS**.
- **Procure imediatamente atenção médica** se uma bateria for suspeita de ter sido engolida ou inserida em qualquer parte do corpo.



Bateria

- 1) Tipo de Bateria: CR2025
- 2) Voltagem Nominal: 3V

Instruções e manuais

- a) Remova e recicle imediatamente ou descarte as baterias usadas de acordo com as regulamentações locais e mantenha-as fora do alcance das crianças. **NÃO** descarte as baterias no lixo doméstico ou as incinere.
- b) Mesmo baterias usadas podem causar lesões graves ou morte.
- c) Ligue para um centro de controle de intoxicações local para obter informações sobre o tratamento.
- d) Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- e) Não force a descarga, recarregue, desmonte, aqueça acima (da temperatura especificada pelo fabricante) ou incinere. Fazer isso pode resultar em lesões devido a ventilação, vazamento ou explosão, resultando em queimaduras químicas.
- f) Assegure-se de que as baterias estão instaladas corretamente de acordo com a polaridade (+ e -).

- g) Não misture baterias velhas e novas, marcas diferentes ou tipos de baterias, como alcalinas, carbono-zinco ou recarregáveis.
- h) Remova e recicle imediatamente ou descarte as baterias de equipamentos que não sejam usados por um período prolongado de acordo com as regulamentações locais.
- i) Sempre assegure completamente o compartimento das baterias. Se o compartimento das baterias não fechar de maneira segura, pare de usar o produto, remova as baterias e mantenha-as fora do alcance das crianças.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Tensão	Frequência	Potência
820-052_820-053_ 02-0357_02-0358	220-240V	50Hz	1600-1800W

Características do produto

Trata-se de uma lareira elétrica com efeito de chama. O princípio de funcionamento do produto consiste na utilização de um ventilador para fazer circular o ar quente aquecido pelos elementos de aquecimento, de modo a obter o efeito de aquecimento do ambiente.

Conteúdo da embalagem

Imediatamente após a abertura da embalagem, verifique se a entrega está completa e se todas as peças do produto estão em bom estado.

INSTALAÇÃO – MONTAGEM NA PAREDE

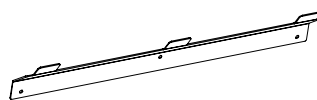
FERRAMENTAS INCLUÍDAS



AA



BB



A



B



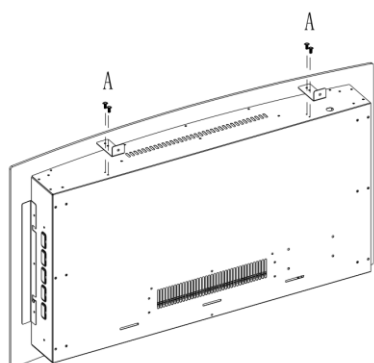
C

Peça	Descrição	QTY (820-0357_820-052)	QTY (820-0358_820-053)
AA	Parafuso de fixação	5	4
BB	Ancoragem de parede	5	4
A	Suporte de montagem superior	1	1
B	Peça de suporte	2	1
C	Parafusos	4	2

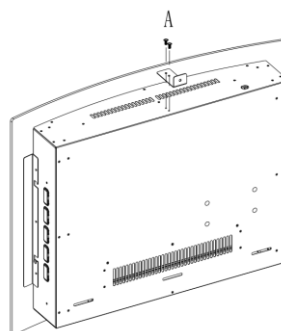
1. Instale a peça de suporte da base

820-0357_820-052: Fixe o suporte (B) ao corpo da máquina com 4 parafusos (C).

820-0358_820-053: Fixe o suporte (B) ao corpo da máquina com 2 parafusos (C).



820-0357_820-052



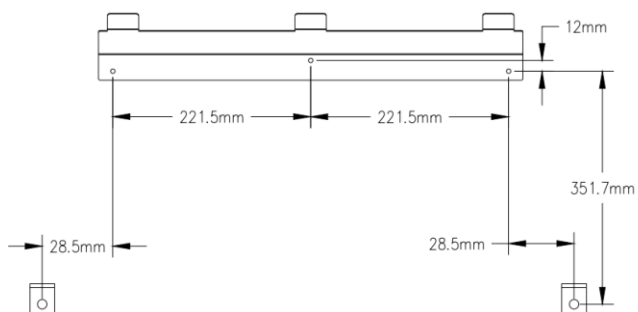
820-0358_820-053

2. Escolha de um local na parede

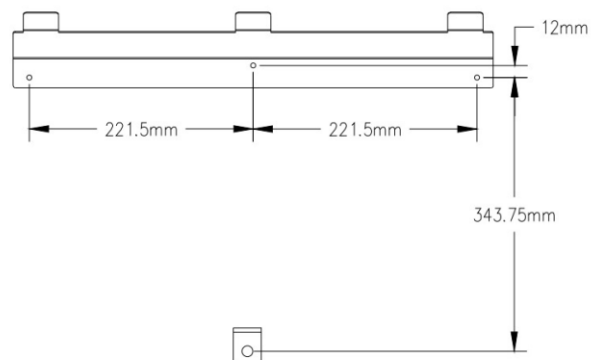
Escolha um local na parede para fixar o suporte de montagem (A) e posicione o suporte de montagem (A) no local desejado.

Use uma folha para alinhar o suporte e marque os quatro orifícios com um lápis.

Use os dois orifícios centrais marcados do suporte de montagem superior (A) para medir.



820-0357_820-052



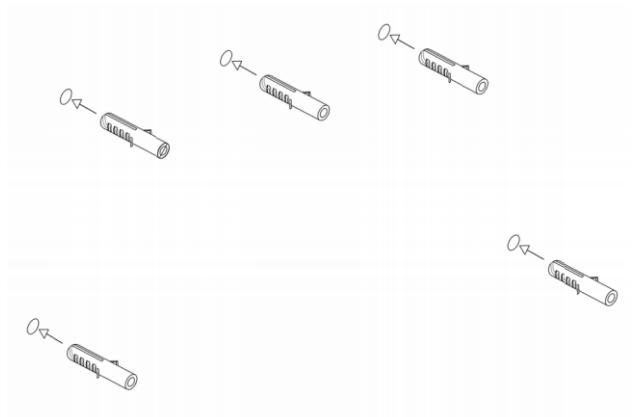
820-0358_820-053

3. Perfuração dos orifícios

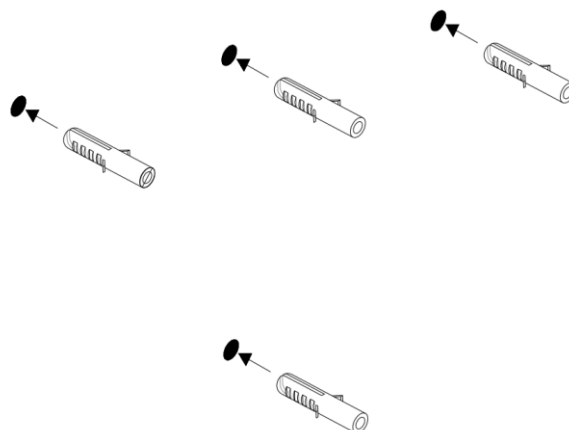
820-0357_820-052: Faça cinco furos de 6 mm (25 mm de profundidade) na parede.

820-0358_820-053: Faça quatro furos de 6 mm (25 mm de profundidade) na parede.

Insira os buchas (BB) nos orifícios utilizando um martelo.



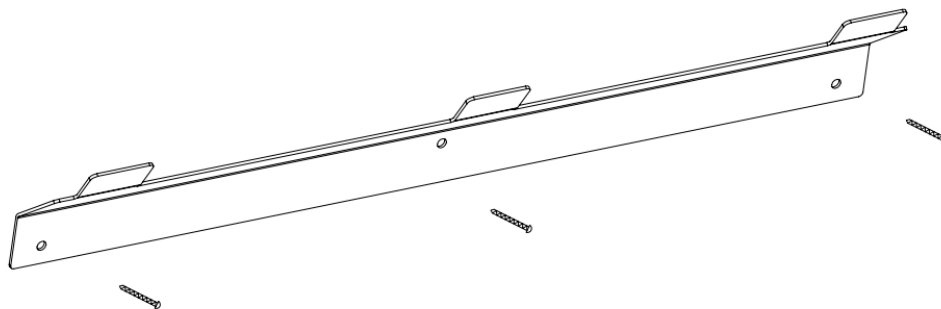
820-0357_820-052



820-0358_820-053

4. Fixação do suporte de montagem superior

Fixe o suporte de montagem superior (A) à parede, apertando os três parafusos (AA) nas buchas.



5. Pendurar a lareira

Pendure a lareira no gancho na parte superior do suporte de montagem superior (A) e aparafuse a lareira a (A)

Nota: Mantenha-se a mais de 1 m de distância do teto durante a instalação

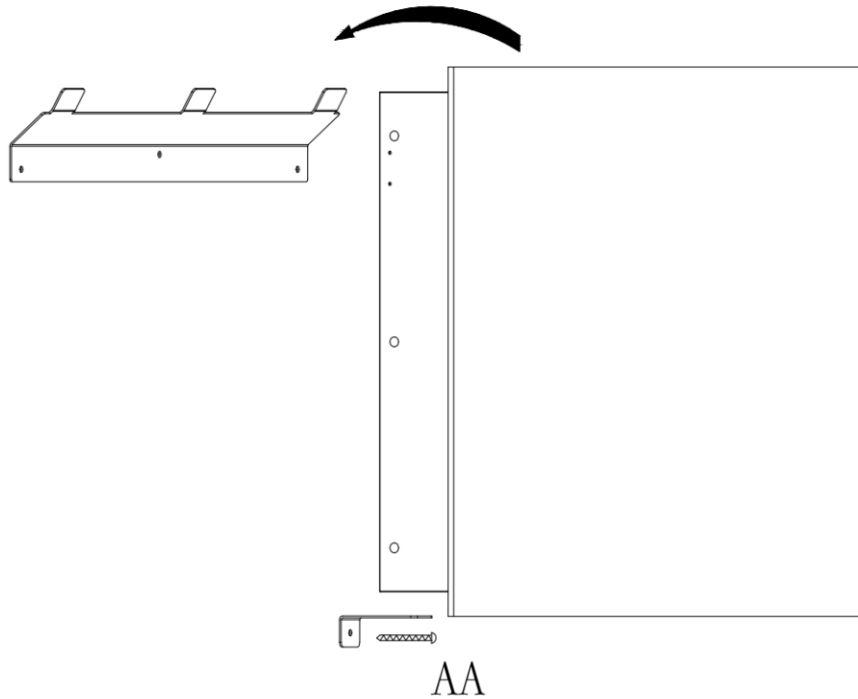
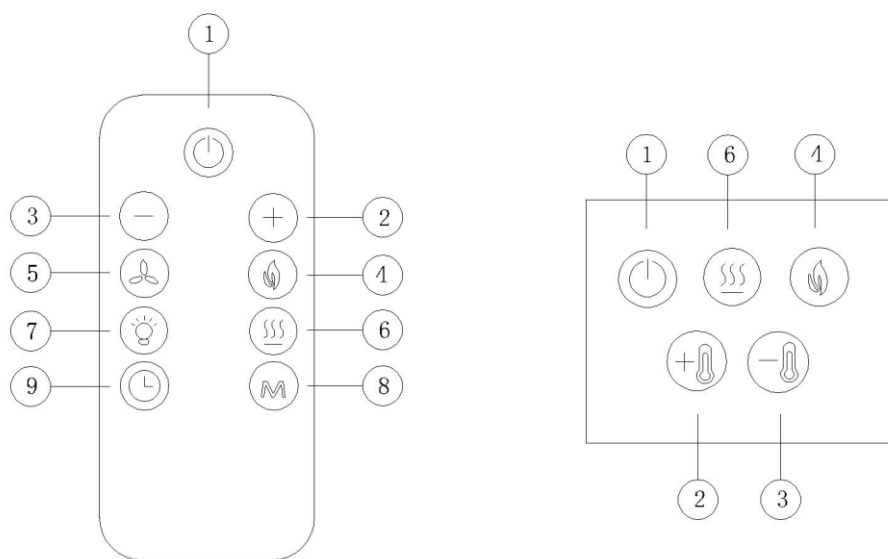


Diagrama dos botões e do controlo remoto



1. Ligar a lareira

Pressione o botão de alimentação ① para ligar todas as funções da lareira e colocá-la no modo de espera.

Prima novamente o botão de alimentação para desligar todas as funções.

2. Ajustar o aquecedor

Ligue e desligue o aquecedor, premindo o botão ⑥ no comando à distância ou no painel de controlo. Alterna a unidade entre as três configurações:

«H2», Calor elevado. Ícone indicado no visor.

«H1», Calor baixo. Ícone indicado no visor.

Ventilador e aquecedor DESLIGADOS, o ícone indicado está desligado.

3. Ajustar o termóstato

Prima os botões do termóstato ② e ③ no painel de controlo para alterar a temperatura definida.

O intervalo de regulação do termóstato é de 15 °C a 30 °C (59 °F a 86 °F). A temperatura predefinida é de 25 °C (77 °F)

O termóstato é ajustável em incrementos de 1 °C (1 °F) premindo os botões «+» ou «-».

4. Ajustar o brilho

Prima o botão de brilho ⑦ no comando à distância para alterar o brilho entre as 3 configurações: Alto, Médio e Baixo. Indicado pelo segundo dígito no visor flutuante, que muda para mostrar

“bH”: alto

“bL”: médio

“bC”: baixo

5. Configuração da luz de fundo

Pressione o botão de configuração da luz de fundo ④ para alterar a cor, com 9 opções de cores disponíveis

FL01→FL02→FL03→FL04→FL05→FL06→FL07→FL08→FL09

6. Configuração da luz lateral

Pressione o botão de configuração da luz de fundo ⑤ para alterar a cor, com 10 opções de cores

disponíveis CL01→CL02→CL03→CL04→CL05→CL06→CL07→CL08→CL09→CL10

6. Função de temporizador

Prima o botão do temporizador ⑨ para definir o temporizador. Prima uma vez para adicionar 1 hora e definir o intervalo de 1 a 12 horas

Operação continuada apenas através do controlo remoto

Definição da hora e do dia (relógio de 24 horas)

1. O produto está em modo de espera.
2. Prima o botão de configuração da hora ⑦ e a configuração do dia ficará a piscar.
3. Ajuste a configuração do dia utilizando os botões Temp + e Temp - ③&②.
4. Prima o botão de configuração da hora ⑦ e a configuração da hora ficará a piscar. Ajuste a configuração da hora utilizando os botões Temp + e Temp - ③&②.
5. Prima o botão de configuração da hora ⑦ e a configuração dos minutos começará a piscar. Ajuste a configuração dos minutos utilizando os botões Temp + e Temp - ③ e ②.
6. Prima o botão de configuração da hora ⑦ para definir a hora e sair da configuração de hora/data.

Configurar o temporizador semanal

O temporizador permite dois períodos de LIGADO/DESLIGADO (M1/M2) para cada dia da semana e pode ser configurado seguindo o procedimento abaixo:

1. Pressione o botão de alimentação ① para colocar o produto no modo de espera.
2. Pressione o botão M ⑧ para aceder às definições do primeiro período (M1); o visor exibirá segunda-feira (MO) e a indicação piscará. Prima as teclas +&- ③&② para seleccionar de segunda a domingo.

3. Prima o botão M[Ⓢ] para aceder à configuração da hora; o visor exibe 00 e pisca. Prima as teclas +&-[Ⓢ]&[Ⓢ] para selecionar de 00 a 23.
4. Prima o botão M[Ⓢ] para aceder à configuração dos minutos; o visor exibe 00 e pisca. Prima o botão +&-[Ⓢ]&[Ⓢ] para selecionar de 00 a 59.
5. Repita os passos 3 e 4 para definir a hora de desligar do 1.º período (M1).
6. Prima o botão de configuração da hora[Ⓢ] e o visor passará para o 2.º período de ligar/desligar (M2), com a configuração da hora de ligar do 2.º período apresentada.
7. Repita os passos 3 a 5 para definir o segundo período de ligar/desligar.
8. Prima o botão de configuração da hora[Ⓢ] e o visor passará para o primeiro período de ligar/desligar (M1) para terça-feira, com a configuração da primeira hora de ligar exibida.
9. Prima o botão de configuração da hora[Ⓢ] e ajuste a configuração da temperatura utilizando os botões Temp + e Temp -[Ⓢ] e [Ⓢ].
10. Repita os passos 2 a 9 para as configurações de terça-feira e repita este processo para as configurações de quarta-feira a domingo.
11. Após confirmar as configurações de domingo, prima o botão de configuração da hora[Ⓢ] para concluir o temporizador semanal.

Função de deteção de janela aberta: (funções ocultas adicionais)

Este aparelho possui uma função de deteção de janela aberta. Quando o aquecedor está em funcionamento (H1 ou H2), se a temperatura ambiente descer 5 °C no espaço de 10 minutos, o visor digital continuará a exibir **ECO**. Isto significa que existe uma janela aberta ou que podem estar abertos alguns dispositivos de refrigeração, ao mesmo tempo que o aquecedor está desligado. Feche a janela ou os dispositivos de refrigeração e prima **|||** no produto ou no comando à distância para reiniciar o aquecedor.

Operação Remota

O interruptor de espera localizado na parte frontal direita, acima do aquecedor, deve ser ligado primeiro.

O recetor demora algum tempo a responder ao transmissor. Não carregue nos botões mais do que uma vez num intervalo de dois segundos para garantir o funcionamento correto.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA - CONTROLO REMOTO

1. Baterias não incluídas
2. Para substituir a bateria existente, remova o suporte da bateria.
3. Para remover o suporte da pilha, vire o comando para o lado traseiro e pressione a alavanca do lado esquerdo em direção ao centro enquanto puxa o suporte para fora utilizando a ranhura prevista para o efeito.

4. Substitua a pilha existente, do tipo CR2025, por uma nova e reinstale o suporte no comando, deslizando-o até à posição correta, conforme ilustrado:



Dispositivo de segurança contra sobreaquecimento

O aquecedor está equipado com um dispositivo de segurança que o desligará em caso de sobreaquecimento. Se isso acontecer, remova imediatamente quaisquer obstruções e coloque o aquecedor numa superfície plana. Aguarde até que a temperatura do elemento de aquecimento volte aos níveis normais; o aquecedor voltará então a funcionar normalmente.

Limpeza

1. Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de o limpar.
2. Limpe o exterior do aquecedor com um pano húmido ou seco.
3. Não utilize petróleo, detergentes ou solventes químicos para limpar o aquecedor.
4. Quando o aquecedor não for utilizado durante um longo período de tempo, deve ser protegido do pó e guardado num local limpo e seco.

Eliminação



Proteção Ambiental

Os resíduos de equipamento elétrico não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle-os sempre que existam instalações para o efeito. Consulte a sua autarquia local ou o seu revendedor para obter orientações sobre reciclagem.

Requisitos de informação para os aquecedores de ambiente locais eléctricos

Identificador(es) do(s) modelo(s): 820-052_820-053_02-0357_02-0358					
Item	Símbolo	Valor	Unit	Item	Unit
Produção de calor			Tipo de saída de calor/ temperatura ambiente controlo (seleccionar um)		
Produção mínima de calor (indicativo)	P_{nom}	1.600	kW	Saída de calor de estágio único e não controle de temperatura ambiente	[Não]
Máximo contínuo saída de calor	P_{min}	0.800	kW	Dois ou mais estágios manuais, não controle de temperatura ambiente	[Sim]
Potencia calorífica Máxima continua	$P_{max.c}$	1.600	kW	Com sala de termostato mecânico controle de temperatura	[Não]
Consumo de energia			Com temperatura ambiente eletrônica ao controle		
No modo desligado	P_0	0.00	W	Controle eletrônico de temperatura ambiente mais timer diurno	[Não]
No modo de espera	P_{sm}	0.57	W	Controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador de semana	[Sim]
No modo inativo	P_{idle}	N/A	W	Outras opções de controle (múltiplas seleções possíveis)	
Em espera na rede	P_{nsm}	N/A	W	Controle de temperatura ambiente, com detecção de presença	[Não]
				Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta	[Sim]
Modo de espera com visualização de informações ou estado			[Não]	Opção de controlo da distância	[Não]
Eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente em modo ativo	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Controlo de arranque adaptativo	[Não]
				Limitação do tempo de trabalho	[Sim]
				Sensor de lâmpada preta	[Não]
				Funcionalidade de auto-aprendizagem	[Não]
				Precisão do controlo	[Não]
Detalhes do contato:	IMPORTADOR: SPANISH AOSOM, S.L C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H) INFO@AOSOM.PT WWW.AOSOM.PT				

ISTRUZIONI IMPORTANTI

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
- **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Occorre prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- **ATTENZIONE:** Per evitare un pericolo dovuto al ripristino involontario della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'azienda.



- **ATTENZIONE:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzare il riscaldatore se è caduto;
- Non utilizzare il riscaldatore se presenta segni visibili di danneggiamento;
- Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare questo riscaldatore in stanze piccole se occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- Il prodotto non può essere utilizzato all'aperto.

- È vietato coprire o ostruire in alcun modo la presa d'aria del caminetto, poiché ciò potrebbe causare un surriscaldamento e rendere il caminetto pericoloso.
- Mobili, tende o materiali infiammabili devono essere tenuti ad almeno 1 metro di distanza dal caminetto.
- In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente l'alimentazione.
- Si prega di scollegare l'alimentazione se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Si prega di non posizionare il cavo di alimentazione sulla parte anteriore del caminetto.
- Sebbene l'apparecchio sia conforme agli standard di sicurezza, se ne sconsiglia l'uso su tappeti multiuso o a pelo lungo.
- Smaltire l'imballaggio con cura. Il materiale di imballaggio in plastica può causare inquinamento ambientale.
- Il prodotto deve essere collegato a terra.
- Il caminetto deve essere utilizzato entro i limiti di tensione nominale CA.

AVVERTENZE

- **PERICOLO DI INGESTIONE:** Questo prodotto contiene una pila a bottone o una batteria a moneta.
- La **MORTE** o gravi lesioni possono verificarsi se ingerite.
- Una pila a bottone o una batteria a moneta inghiottita può causare **ustioni chimiche interne** in soli **2** ore.
- **TENERE** le batterie nuove e usate **FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- **Cercare immediatamente assistenza medica** se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo.



Batteria

- 1) Tipo di batteria: CR2025
- 2) Voltaggio nominale: 3V

Istruzioni e manuali

- a) Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie usate secondo le normative locali e tenerle lontane dai bambini. **NON** gettare le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle.
- b) Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o la morte.
- c) Chiamare un centro antiveneni locale per informazioni sul trattamento.
- d) Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- e) Non forzare lo scaricamento, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento oltre (la temperatura specificata dal produttore) o l'incenerimento. Farlo potrebbe causare lesioni dovute a sfoghi, perdite o esplosioni, risultando in ustioni chimiche.
- f) Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente secondo la polarità (+ e -).
- g) Non mescolare batterie vecchie e nuove, marche diverse o tipi di batterie, come alcaline, zinco-carbone o ricaricabili.

- h) Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie da apparecchiature non utilizzate per un periodo di tempo prolungato secondo le normative locali.
- l) Assicurarsi sempre che il compartimento delle batterie sia completamente chiuso. Se il compartimento delle batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.

SPECIFICHE

Modello	Tensione	Frequenza	Potenza
820-052_820-053_ 02-0357_02-0358	220-240V	50Hz	1600-1800W

Caratteristiche del prodotto

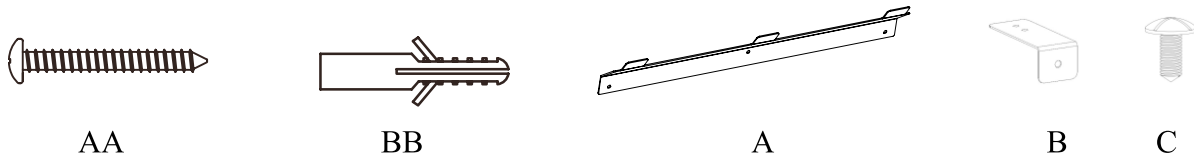
Si tratta di un caminetto elettrico con effetto fiamma. Il funzionamento del prodotto si basa sull'utilizzo di un ventilatore che diffonde l'aria calda generata dagli elementi riscaldanti, al fine di ottenere un effetto di riscaldamento degli ambienti.

Contenuto della confezione

Subito dopo aver disimballato il prodotto, verificare che la consegna sia completa e che tutte le parti del prodotto siano in buone condizioni.

INSTALLAZIONE – MONTAGGIO A PARETE

MATERIALE DI FISSAGGIO INCLUSO

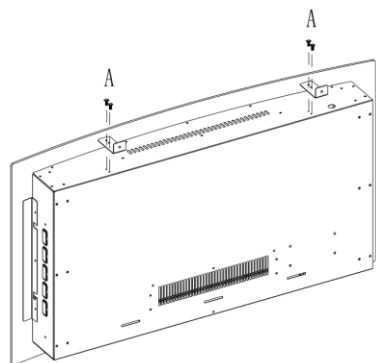


Parte	Descrizione	Q.tà (820-0357_820-052)	Q.tà (820-0358_820-053)
AA	Vite di ancoraggio	5	4
BB	Tassello	5	4
A	Staffa di montaggio superiore	1	1
B	Parte di supporto	2	1
C	Viti	4	2

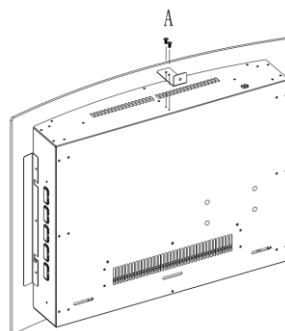
1. Installare il supporto di base

820-0357_820-052: Fissare il supporto (B) al corpo della macchina con 4 viti (C).

820-0358_820-053: Fissare il supporto (B) al corpo della macchina con 2 viti (C).



820-0357_820-052



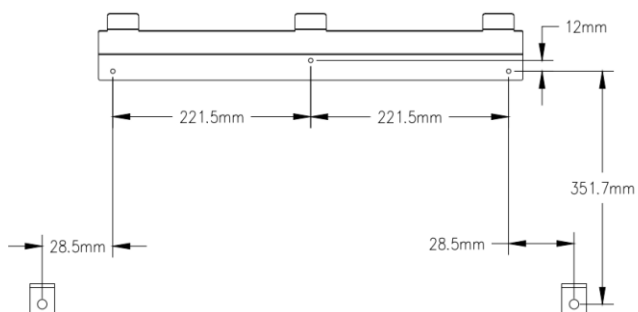
820-0358_820-053

2. Scelta della posizione sulla parete

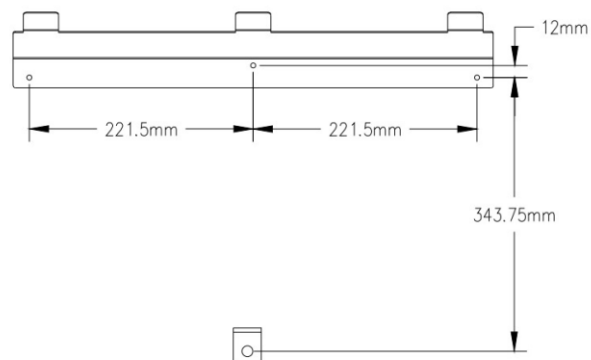
Scegliere una posizione sulla parete per fissare la staffa di montaggio (A) e posizionare la staffa (A) nel punto desiderato.

Utilizzare una squadra per allineare la staffa e segnare i quattro fori con una matita.

Utilizzare i due fori centrali contrassegnati della staffa di montaggio superiore (A) per prendere le misure.



820-0357_820-052



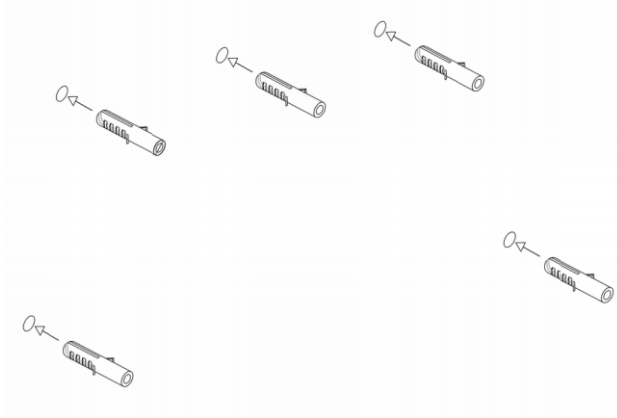
820-0358_820-053

3. Praticare I fori

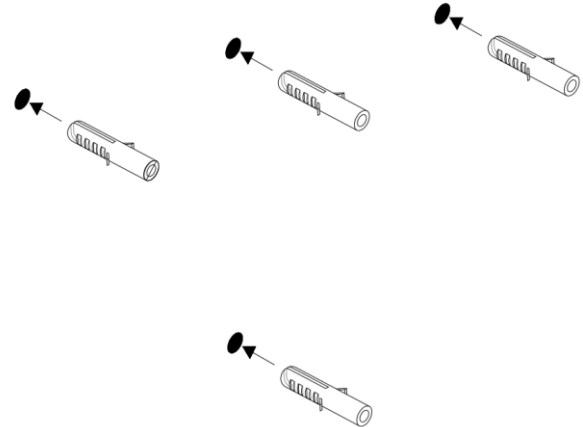
820-0357_820-052: Praticare cinque fori da 6 mm (profondità 25 mm) nella parete.

820-0358_820-053: Praticare quattro fori da 6 mm (profondità 25 mm) nella parete.

Inserire i tasselli (BB) nei fori utilizzando un martello.



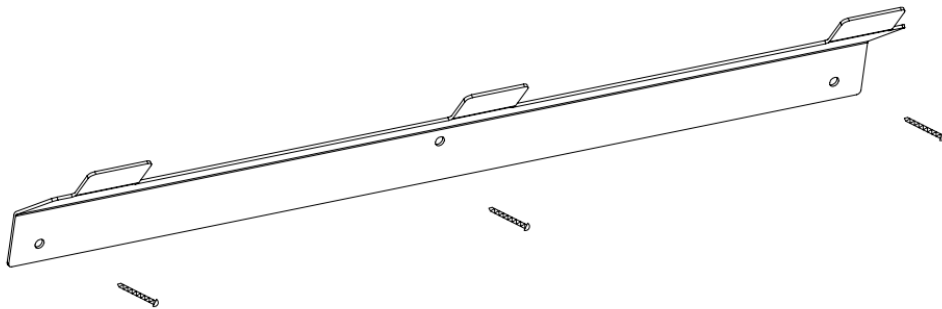
820-0357_820-052



820-0358_820-053

4. Fissaggio della staffa di montaggio superiore

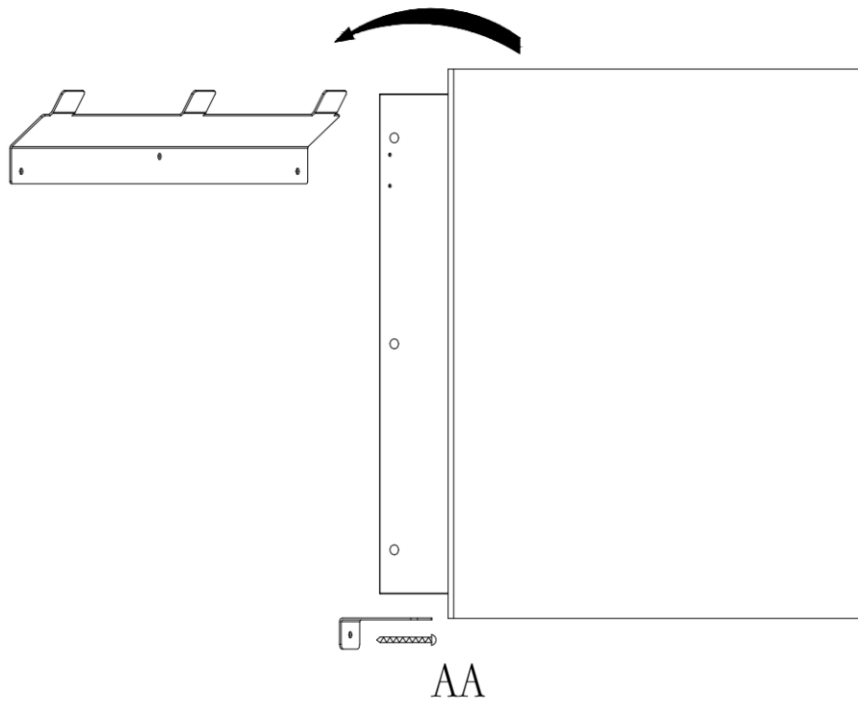
Fissare la staffa di montaggio superiore (A) alla parete avvitando le tre viti (AA) nei tasselli.



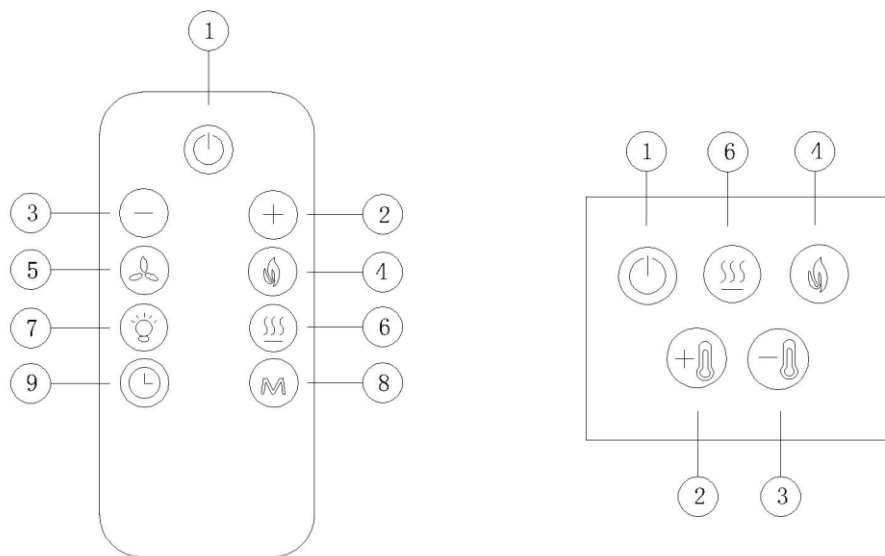
5. Appendere il caminetto

Appendere il caminetto al gancio nella parte superiore della staffa di montaggio superiore (A) e avvitare il caminetto a (A).

Nota: durante l'installazione, mantenersi a una distanza di almeno 1 m dal soffitto.



Schema dei pulsanti e del telecomando



1. Accensione del caminetto

Premere il pulsante di accensione ① per alimentare tutte le funzioni del caminetto e metterlo in modalità standby.

Premere nuovamente il pulsante di accensione per spegnere tutte le funzioni.

2. Regolazione del riscaldatore

Accende e spegne il riscaldatore premendo il pulsante ⑥ sul telecomando o sul pannello di controllo. Fa scorrere l'unità attraverso le tre impostazioni:

'H2', Calore alto. Icona indicata sul display.

'H1', Calore basso. Icona indicata sul display.

Ventilatore e riscaldatore spenti, l'icona indicata è spenta.

3. Regolazione del termostato

Premere i pulsanti del termostato ② e ③ sul pannello di controllo per modificare la temperatura impostata.

L'intervallo di regolazione del termostato è compreso tra 15 °C e 30 °C (59 °F e 86 °F).

L'impostazione predefinita della temperatura è 25 °C (77 °F)

Il termostato è regolabile con incrementi di 1 °C (1 °F) premendo i tasti "+" o "-"

4. Regolazione della luminosità

Premere il pulsante Luminosità ⑦ sul telecomando per modificare la luminosità tra le 3 impostazioni: Alta, Media e Basso. Indicato dalla seconda cifra sul display flottante che cambia per mostrare.

“bH”: alto

“bL”: medio

“bC”: basso

5. Impostazione della retroilluminazione

Premere il pulsante di impostazione della retroilluminazione in basso ④ per cambiare il colore, con 9 diverse opzioni di colore disponibili.

FL01→FL02→FL03→FL04→FL05→FL06→FL07→FL08→FL09

6. Impostazione della luce laterale

Premere il pulsante di impostazione della retroilluminazione ⑤ per cambiare il colore; sono disponibili 10 diverse

opzioni CL01→CL02→CL03→CL04→CL05→CL06→CL07→CL08→CL09→CL10

7. Funzione timer

Premere il pulsante del timer ⑨ per impostare il timer. Premere una volta per aggiungere 1 ora e impostare l'intervallo da 1 a 12 ore.

Funzionamento continuato solo tramite telecomando

Impostazione dell'ora e del giorno (orologio 24 ore)

1. Prodotto in modalità standby.
2. Premere il pulsante di impostazione dell'ora ⑦ e l'indicatore del giorno lampeggerà.
3. Regolare l'impostazione del giorno utilizzando i pulsanti Temp + e Temp - ③&②.
4. Premere il pulsante di impostazione dell'ora ⑦ e l'indicatore delle ore lampeggerà. Regolare l'impostazione delle ore utilizzando i pulsanti Temp + e Temp - ③&②.
5. Premere il pulsante di impostazione dell'ora ⑦ e l'impostazione dei minuti lampeggerà. Regolare l'impostazione dei minuti utilizzando i pulsanti Temp + e Temp - ③ e ②.
6. Premere il pulsante di impostazione dell'ora ⑦ per impostare l'ora e uscire dalla configurazione di ora e data.


Impostazione del timer settimanale

Il timer consente due periodi di accensione/spegnimento (M1/M2) per ogni giorno della settimana e può essere impostato seguendo la procedura seguente:

1. Premere il pulsante di accensione ① per mettere il prodotto in modalità standby.
2. Premere il pulsante M ⑧ per accedere alle impostazioni del primo periodo (M1); il display visualizzerà Lunedì (MO) e lampeggerà. Premere i tasti +&- ③&② per selezionare da lunedì a domenica

3. Premere il pulsante M[Ⓢ] per accedere all'impostazione dell'ora; sul display lampeggia 00. Premere i tasti +&-^③&^② per selezionare da 00 a 23.
4. Premere il pulsante M[Ⓢ] per accedere all'impostazione dei minuti; sul display lampeggia 00. Premere il pulsante +&-^③&^② per selezionare da 00 a 59.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per impostare l'ora di spegnimento del 1° periodo (M1).
6. Premere il pulsante di impostazione dell'ora[Ⓢ] e il display passerà al 2° periodo di accensione/spegnimento (M2) con l'impostazione dell'ora di accensione del 2° periodo visualizzata.
7. Ripetere i passaggi da 3 a 5 per impostare il secondo periodo ON/OFF.
8. Premere il pulsante di impostazione dell'ora[Ⓢ] e il display passerà al primo periodo ON/OFF (M1) per martedì con visualizzata l'impostazione dell'ora di accensione (ON) numero 1.
9. Premere il pulsante di impostazione dell'ora[Ⓢ], regolare l'impostazione della temperatura utilizzando i pulsanti Temp + e Temp -^③ e ^②.
10. Ripetere i passaggi da 2 a 9 per le impostazioni di martedì e ripetere questa procedura per le impostazioni da mercoledì a domenica.
11. Dopo aver confermato le impostazioni di domenica, premere il pulsante di impostazione dell'ora[Ⓢ] per completare il timer settimanale.

Funzione “Finestra aperta” del dispositivo: (funzioni nascoste aggiuntive)

Questo apparecchio è dotato di una funzione di rilevamento della finestra aperta. Quando il riscaldatore è in funzione (H1 o H2), se la temperatura ambiente scende di 5 °C entro 10 minuti, il display digitale continuerà a visualizzare **ECCO**. Ciò significa che c'è una finestra aperta o che potrebbero esserci delle fonti di raffreddamento attive, mentre il riscaldatore è spento. Chiudere la finestra o le fonti di raffreddamento, premere il tasto  sul prodotto o sul telecomando per riavviare il riscaldatore.

Funzionamento con telecomando

L'interruttore di standby situato in alto a destra nella parte anteriore, sopra il focolare, deve essere prima acceso.

Il ricevitore impiega un po' di tempo a rispondere al trasmettitore. Per un corretto funzionamento, NON PREMERE i pulsanti più di una volta nell'arco di due secondi.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA - TELECOMANDO

1. Batterie non incluse
2. Per sostituire la batteria esistente, rimuovere il vano batteria.
3. Per rimuovere il vano batterie, capovolgere il telecomando sul lato posteriore e premere la leva sul lato sinistro verso il centro mentre si estrae il vano batterie utilizzando l'apposita fessura.

4. Sostituire la batteria esistente, tipo CR2025, con una nuova e reinstallare il vano batterie nel telecomando facendolo scorrere in posizione, come mostrato:



Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento

Il riscaldatore è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo spegne in caso di surriscaldamento. Se ciò dovesse accadere, rimuovere immediatamente eventuali ostacoli e posizionare il riscaldatore su una superficie piana. Attendere che la temperatura dell'elemento riscaldante torni a livelli normali; il riscaldatore funzionerà quindi regolarmente.

Pulizia

1. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo.
2. Pulire l'esterno del riscaldatore strofinando con un panno umido o asciutto.
3. Non utilizzare petrolio, altri detersivi o solventi chimici per pulire il riscaldatore.
4. Quando il riscaldatore non viene utilizzato per un lungo periodo, deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo pulito e asciutto.

Smaltimento



Tutela ambientale

I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli ove esistano strutture adatte. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

Identificatore(i) del modello:820-052_820-053_02-0357_02-0358					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1.600	kW	Emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0.800	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[si]
Potenza termica massima continua	$P_{max.c}$	1.600	kW	Con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[no]
Consumo di energia				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	
In modalità off	P_o	0.00	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero	[no]
In modalità standby	P_{sm}	0.57	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale	[si]
In modalità inattiva	P_{idle}	N/A	W	Altre opzioni di controllo (più selezioni possibile)	
In standby di rete	P_{nsm}	N/A	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della finestra aperta	[si]
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato			[no]	Opzione di controllo della distanza	[no]
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Comando di avviamento adattativo	[no]
				Limitazione tempo di lavoro	[si]
				Sensore a bulbo nero	[no]
				Funzionalità di autoapprendimento	[no]
				Precisione di controllo	[no]
Dettagli del contatto:	IMPORTATO DA/Produttore/REP: AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20057 Assago (MI) P.1.: 08567220960 FATTO IN CINA				

ISTRUZIONI IMPORTANTI

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze la priză, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea de către utilizator.
- **ATENȚIE** - Anumite părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție specială în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita pericolul cauzat de resetarea accidentală a întrerupătorului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către utilitate.



- **AVERTISMENT:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.
- Încălzitorul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.
- Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei căzi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu utilizați acest încălzitor dacă a căzut;
- Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului;
- Utilizați acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixați-l pe perete, după caz.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați acest încălzitor în camere mici atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească camera singure, cu excepția cazului în care se asigură supravegherea constantă.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de orificiul de evacuare a aerului.
- Produsul nu poate fi utilizat în aer liber.

- Este interzisă acoperirea sau blocarea oricărui fel a orificiului de ventilație al șemineului, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzire și poate genera situații periculoase.
- Asigurați-vă că mobilierul, perdelele sau materialele inflamabile se află la o distanță de cel puțin 1 metru de șemineu.
- Opriți imediat alimentarea cu energie electrică dacă observați o defecțiune.
- Vă rugăm să opriți alimentarea cu energie electrică dacă aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată.
- Vă rugăm să nu așezați cablul de alimentare pe partea frontală a șemineului.
- Deși aparatul respectă standardele de siguranță, nu recomandăm utilizarea acestuia pe covoare multifuncționale sau covoare cu fire lungi.
- Aruncați ambalajul cu grijă. Materialele de ambalare din plastic pot provoca poluarea mediului.
- Produsul trebuie conectat la pământ.
- Șemineul trebuie utilizat la tensiunea nominală de curent alternativ.

AVERTISMENT

- **PERICOL DE INGESTIE:** Acest produs conține o baterie tip pastilă sau monedă.
- Ingestia poate provoca MOARTEA sau leziuni grave.
- O baterie tip pastilă sau monedă înghițită poate provoca arsuri chimice interne în doar 2 ore.
- **PĂSTRAȚI** bateriile noi și uzate **ÎN AFARA RAZEI DE ACȚIUNE A COPIILOR.**
- Solicitați imediat asistență medicală dacă bănuiți că o baterie a fost înghițită sau introdusă în orice parte a corpului.



Baterie

- 1) Tip baterie: CR2025
- 2) Tensiune nominală: 3 V

Instrucțiuni și manuale

- a) Scoateți și reciclați sau aruncați imediat bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale și țineți-le la îndemâna copiilor. NU aruncați bateriile la gunoiul menajer și nu le incinerați.
- b) Chiar și bateriile uzate pot provoca leziuni grave sau decesul.
- c) Apelați un centru local de control al otrăvirilor pentru informații privind tratamentul.
- d) Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- e) Nu forțați descărcarea, reîncărcarea, dezasamblarea, încălzirea peste temperatura specificată de producător sau incinerarea. Acest lucru poate duce la vătămări din cauza ventilării, scurgerilor sau exploziilor, care pot provoca arsuri chimice.
- f) Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect, în conformitate cu polaritatea (+ și -).

- g) Nu amestecați baterii vechi și noi, mărci sau tipuri diferite de baterii, cum ar fi baterii alcaline, carbon-zinc sau reîncărcabile.
- h) Scoateți și reciclați sau aruncați imediat bateriile din echipamentele care nu sunt utilizate pentru o perioadă lungă de timp, în conformitate cu reglementările locale.
- l) Asigurați întotdeauna compartimentul bateriilor. Dacă compartimentul bateriilor nu se închide corect, nu mai utilizați produsul, scoateți bateriile și țineți-le departe de copii.

SPECIFICAȚII

Model	Tensiune	Frecvență	Putere
820-052_820-053_02-0357_02-0358	220-240V	50Hz	1600-1800W

Caracteristici ale produsului

Acesta este un șemineu electric cu efect de flacără. Principiul de funcționare al produsului constă în utilizarea unui ventilator pentru a circula aerul cald încălzit de elementele de încălzire, cu scopul de a obține efectul de încălzire a încăperii.

Conținutul livrării

Imediat după despachetare, vă rugăm să verificați dacă livrarea este completă și dacă toate componentele produsului sunt în stare bună.

INSTALARE – MONTARE PE PERETE

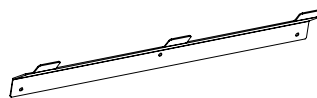
ACCESORII INCLUSE



AA



BB



A



B



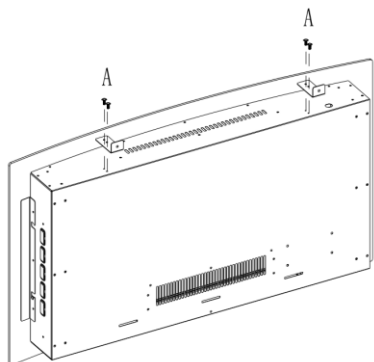
C

Piesă	Descriere	Cantitate (820-0357_820-052)	Cantitate (820-0358_820-053)
AA	Șurub de ancorare	5	4
BB	Ancoră de perete	5	4
A	Suport de montare superior	1	1
B	Piesă de susținere	2	1
C	Șuruburi	4	2

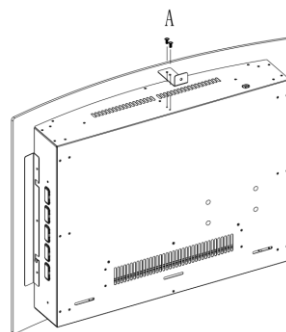
1. Instalați piesa de susținere a bazei

820-0357_820-052: Fixați suportul (B) pe corpul mașinii cu 4 șuruburi (C).

820-0358_820-053: Fixați suportul (B) pe corpul mașinii cu 2 șuruburi (C).



820-0357_820-052



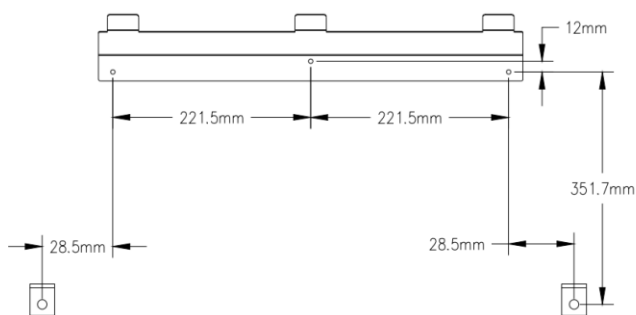
820-0358_820-053

2. Alegerea locației pe perete

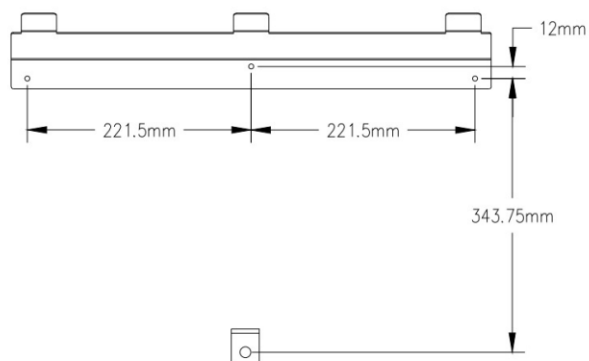
Alegeți o locație pe perete pentru a fixa suportul de montare (A) și poziționați suportul de montare (A) în locația dorită.

Folosiți o foaie de hârtie pentru a alinia suportul și marcați cele patru găuri cu un creion.

Folosiți cele două găuri centrale marcate ale suportului de montare superior (A) pentru a măsura.



820-0357_820-052



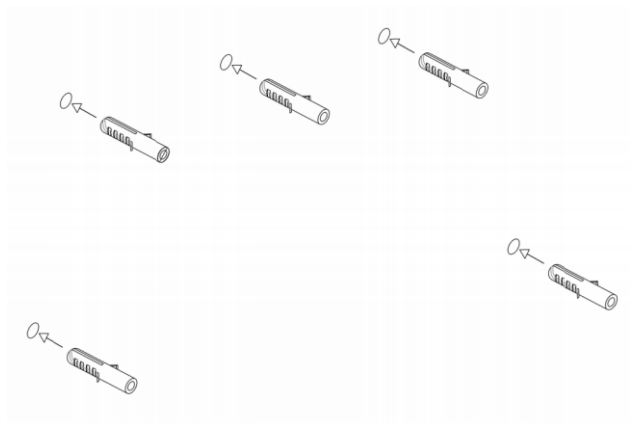
820-0358_820-053

3. Găurirea

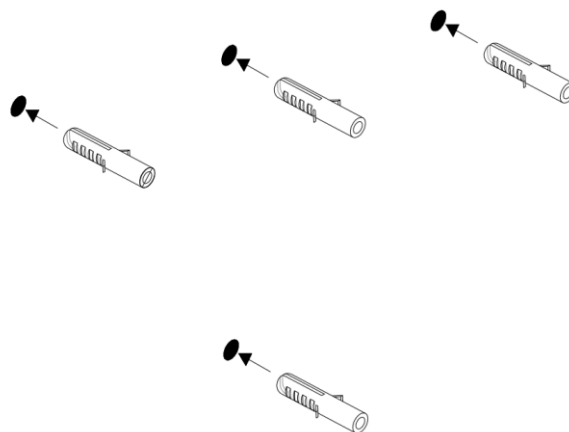
820-0357_820-052: Faceți cinci găuri de 6 mm (adâncime de 25 mm) în perete.

820-0358_820-053: Găuriți patru găuri de 6 mm (adâncime de 25 mm) în perete.

Introduceți diblurile (BB) în găuri folosind un ciocan.



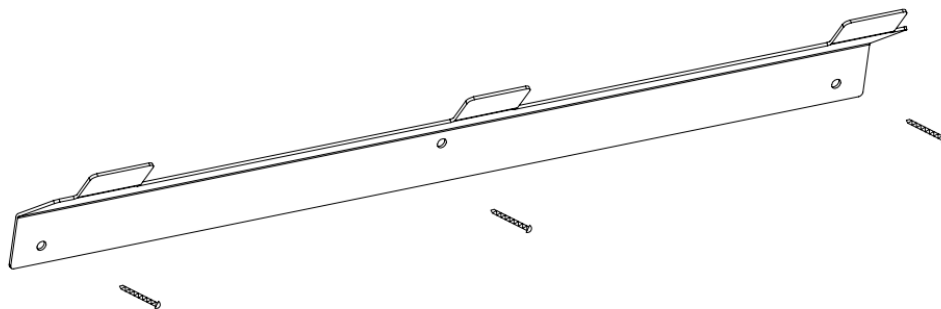
820-0357_820-052



820-0358_820-053

4. Fixarea suportului de montare superior

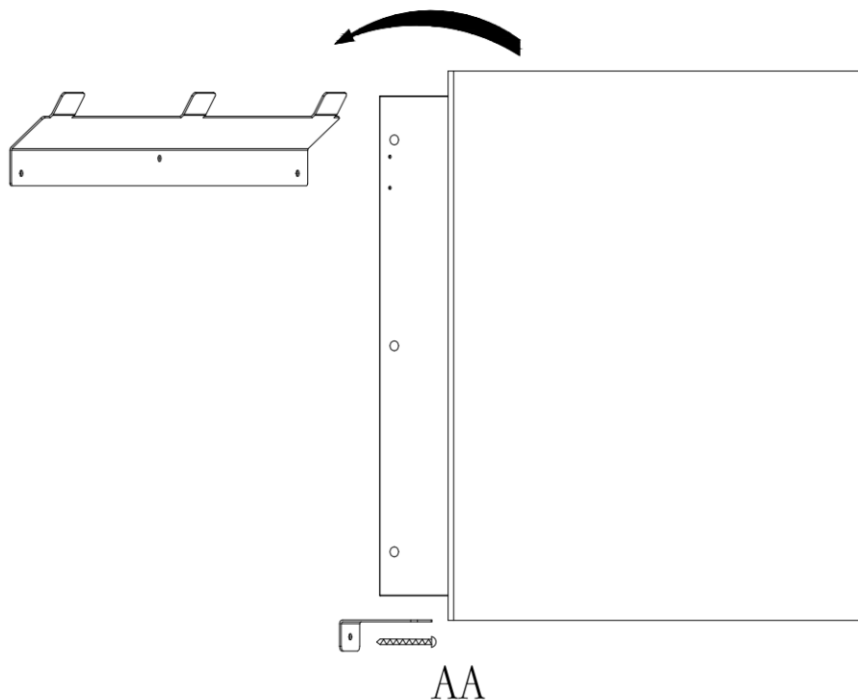
Fixați suportul de montare superior (A) pe perete prin înșurubarea celor trei șuruburi (AA) în diblurile de perete.



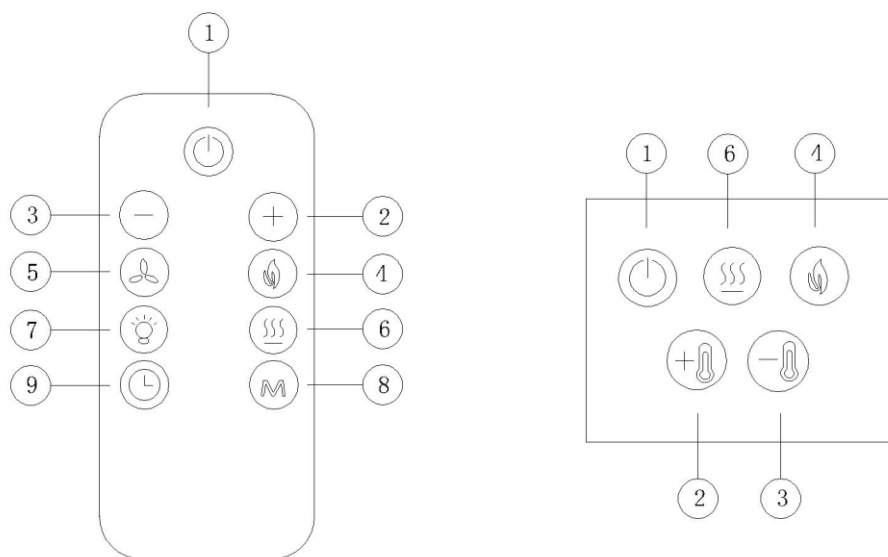
5. Agățarea șemineului

Agățați șemineul de cârligul din partea superioară a suportului de montare superior (A) și înșurubați șemineul la (A).

Notă: Vă rugăm să vă aflați la o distanță de cel puțin 1 m de tavan în timpul instalării



Schema butoanelor și a telecomenzii



1. Pornirea șemineului

Apăsați butonul de pornire ① pentru a alimenta toate funcțiile șemineului și a pune șemineul în modul de așteptare.

Apăsați din nou butonul de pornire pentru a opri toate funcțiile.

2. Reglarea încălzitorului

Pornește și oprește încălzitorul, apăsând butonul ⑥ de pe telecomandă sau de pe panoul de control. Comută unitatea între cele trei setări:

„H2”, căldură ridicată. Pictograma indicată pe afișaj.

„H1”, căldură scăzută. Pictograma indicată pe afișaj.

Ventilator și încălzitor OPRITE, pictograma indicată este stinsă.

3. Reglarea termostatului

Apăsați butoanele termostatului ② și ③ de pe panoul de control pentru a modifica temperatura setată.

Intervalul de reglare al termostatului este de 15 °C-30 °C (59 °F-86 °F). Temperatura implicită este de 25 °C (77 °F)

Termostatul se poate regla în pași de 1 °C (1 °F) apăsând butoanele Plus sau Minus „+ -”.

4. Reglarea luminozității

Apăsați butonul de luminozitate ⑦ de pe telecomandă pentru a schimba luminozitatea între cele 3 setări: Ridicat, Mediu și Scăzut. Indicat prin schimbarea celei de-a doua cifre de pe afișajul plutitor pentru a afișa

„bH”: ridicat
 „bL”: mediu
 „bC”: scăzut

5. Setarea luminii de fundal

Apăsați butonul de setare a luminii de fundal ④ pentru a schimba culoarea, fiind disponibile 9 schimbări de culoare diferite

FL01→FL02→FL03→FL04→FL05→FL06→FL07→FL08→FL09

6. Setarea luminii laterale

Apăsați butonul de setare a luminii de fundal ⑤ pentru a schimba culoarea, fiind disponibile 10 schimbări de culoare diferite

CL01→CL02→CL03→CL04→CL05→CL06→CL07→CL08→CL09→CL10

7. Funcția de temporizare

Apăsați butonul temporizatorului ⑨ pentru a seta temporizatorul. Apăsați o dată pentru a adăuga 1 oră și setați intervalul de la 1 la 12 ore

Funcționarea continuă numai prin telecomandă

Setarea orei și zilei (ceas de 24 de ore)

1. Produsul se află în modul de așteptare.
2. Apăsați butonul de setare a orei ⑦ și setarea zilei va clipi.
3. Reglați setarea zilei folosind butoanele Temp + și Temp - ③&②.
4. Apăsați butonul de setare a orei ⑦ și setarea orei va clipi. Reglați setarea orei folosind butoanele Temp + și Temp - ③&②.
5. Apăsați butonul de setare a orei ⑦ și setarea minutelor va clipi. Reglați setarea minutelor folosind butoanele Temp + și Temp - ③&②.
6. Apăsați butonul de setare a orei ⑦ pentru a seta ora și a ieși din configurarea orei/datei.

Setarea temporizatorului săptămânal

Temporizatorul permite două perioade de pornire/oprire (M1/M2) pentru fiecare zi a săptămânii și poate fi setat folosind următoarea procedură:

1. Apăsați butonul de alimentare ① pentru a pune produsul în modul de așteptare.
2. Apăsați butonul M ⑧ pentru a accesa setările pentru prima perioadă (M1); ecranul va afișa luni (MO) și va clipi. Apăsați tastele +&- ③&② pentru a selecta de luni până duminică.

3. Apăsăți butonul M[Ⓢ] pentru a intra în setarea orei; afișajul indică 00 și clipește.
Apăsăți butonul +&-[Ⓝ]&[Ⓜ] pentru a selecta între 00 și 23.
4. Apăsăți butonul M[Ⓢ] pentru a intra în setarea minutelor; afișajul indică 00 și clipește.
Apăsăți butonul +&-[Ⓝ]&[Ⓜ] pentru a selecta între 00 și 59.
5. Repetați pașii 3 și 4 pentru a seta ora de oprire pentru prima perioadă (M1).
6. Apăsăți butonul de setare a orei[Ⓢ] și afișajul va trece la a doua perioadă de pornire/oprire (M2), afișând setarea orei de pornire pentru a doua perioadă.
7. Repetați pașii 3-5 pentru a seta a doua perioadă de pornire/oprire.
8. Apăsăți butonul de setare a orei[Ⓢ] și afișajul va trece la prima perioadă de pornire/oprire (M1) pentru marți, cu afișarea setării primei ore de pornire.
9. Apăsăți butonul de setare a orei[Ⓢ], reglați setarea de temperatură folosind butoanele Temp + și Temp -[Ⓝ]&[Ⓜ].
10. Repetați pașii 2-9 pentru setările de marți și repetați acest proces pentru setările de miercuri până duminică.
11. După ce ați confirmat setările de duminică, apăsați butonul de setare a orei[Ⓢ] pentru a finaliza programatorul săptămânal.

Funcția de detectare a ferestrei deschise: (funcții ascunse suplimentare)

Acest aparat dispune de funcția de detectare a ferestrei deschise. Când încălzitorul funcționează (H1 sau H2), dacă temperatura ambiantă scade cu 5 °C în decurs de 10 minute, afișajul digital va continua să indice **ECO**. Aceasta înseamnă că există o fereastră deschisă sau că sunt deschise unele elemente de răcire, iar în același timp încălzitorul este oprit. Închideți fereastra sau elementele de răcire, apăsați butonul **III** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a reporni încălzitorul.

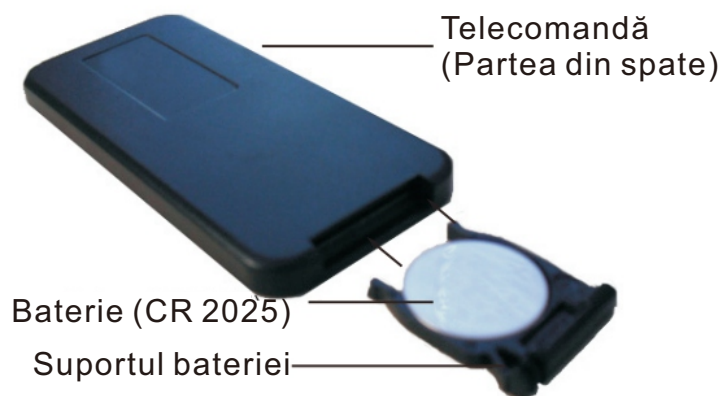
Funcționare de la distanță

Comutatorul de standby situat în partea din față dreapta, deasupra focului, trebuie pornit mai întâi.

Este nevoie de ceva timp pentru ca receptorul să răspundă la emițător. Nu APĂSAȚI butoanele de mai multe ori în decurs de două secunde pentru o funcționare corectă.

ÎNLOCUIREA BATERIEI – TELECOMANDĂ

1. Bateriile nu sunt incluse
2. Pentru a înlocui bateria existentă, scoateți suportul bateriei.
3. Pentru a scoate suportul bateriei, întoarceți telecomanda cu partea din spate și apăsați maneta din stânga spre centru, în timp ce trageți suportul bateriei afară folosind fanta prevăzută.
4. Înlocuiți bateria existentă, de tip CR2025, cu una nouă și reinstalați suportul bateriei în telecomandă, glisându-l în poziție, după cum se arată:



Dispozitiv de protecție împotriva supraîncălzirii

Încălzitorul este echipat cu un dispozitiv de siguranță care va opri încălzitorul în caz de supraîncălzire. Dacă se întâmplă acest lucru, vă rugăm să îndepărtați imediat orice obstacole și să așezați încălzitorul pe o suprafață plană. Așteptați până când temperatura elementului de încălzire revine la niveluri normale, iar încălzitorul va funcționa apoi normal.

Curățare

1. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare.
2. Curățați exteriorul încălzitorului ștergându-l cu o cârpă umedă sau uscată.
3. Nu folosiți petrol, alte detergenți sau solvenți chimici pentru a curăța încălzitorul.
4. Când încălzitorul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, acesta trebuie protejat de praf și depozitat într-un loc curat și uscat.

Eliminare



Protecția mediului


Deșeurile de echipamente electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilități pentru acest lucru. Consultați autoritatea locală sau distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

Cerințe de informare pentru încălzitoare electrice locale

Identificator(i) model: 820-052_820-053_02-0357_02-0358					
Element	Simbol	Valoare	Unitate	Element	Unitate
Putere termică			Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați una)		
Putere termică nominală	P_{nom}	1.600	kW	Putere termică într-o singură treaptă și fără control al temperaturii camerei	[nu]
Putere termică minimă (indicativă)	P_{min}	0.800	kW	Două sau mai multe trepte manuale, fără control al temperaturii camerei	[da]
Putere termică maximă continuă	$P_{max.c}$	1.600	kW	Cu control mecanic al temperaturii camerei cu termostat	[nu]
Consum de energie			Cu control electronic al temperaturii camerei		
În modul oprit	P_o	0.00	W	Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator zilnic	[nu]
În modul standby	P_{sm}	0.57	W	Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal	[da]
În modul inactiv	P_{idle}	N/A	W	Alte opțiuni de control (sunt posibile mai multe selecții)	
În modul standby rețea	P_{nsm}	N/A	W	Control al temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	[nu]
				Control al temperaturii camerei, cu detectarea ferestrelor deschise	[da]
Modul standby cu afișarea informațiilor sau a stării			[nu]	Opțiuni de control la distanță	[nu]
Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiului în modul activ	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Control adaptiv al pornirii	[nu]
				Limitare a timpului de funcționare	[da]
				Senzor cu bec negru	[nu]
				Funcționalitate de autoînvățare	[nu]
				Precizie de control	[nu]
Detalii de contact:	Importat / Producător/REP: Aosom Romania SRL Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32 Bucuresti, Sector 2 Tel: +40 312294730 clienti@aosom.ro Fabricat in China				

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US


 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK


 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:


 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE


 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT


 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:


ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA


Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați serviciul nostru clienți. Datele de contact sunt mai jos.

RO


 +40 312294730

 Clienti@aosom.ro

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
FABRICAT IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

